



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 May 2013
Russian
Original: English

Шестдесят восьмая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов**

Предисловие и введение

Содержание

	<i>Стр.</i>
Предисловие.	3
Введение.	5
A. Приоритеты предлагаемого бюджета по программам.	5
B. Методология.	6
C. Содержание.	7
D. Общие сведения о ресурсах.	8
E. Предлагаемые кадровые ресурсы.	15
F. Пересчет.	18
G. Другие факторы, обусловившие бюджетные предложения.	19

Приложение

Таблицы

A. Сводная информация о финансовых и кадровых потребностях.	24
1. Общий бюджет и должности.	24
2. Сводные показатели предлагаемого бюджета по программам.	26
3. Сводная смета регулярного бюджета с разбивкой по статьям расходов.	32

* Переиздано по техническим причинам 26 июля 2013 года.

** Утвержденный бюджет по программам будет опубликован в качестве документа A/68/6/Add.1.



4. Штатные и временные должности, утвержденные на двухгодичный период 2012–2013 годов и предлагаемые на двухгодичный период 2014–2015 годов для финансирования из регулярного бюджета	33
5. Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи	42
6. Изменения в объеме ресурсов в соответствии с докладом Генерального секретаря о набросках бюджета	48
7. Обменные курсы различных валют по отношению к доллару США и годовые темпы инфляции с разбивкой по основным местам службы, 2012–2015 годы	52
8. Множители коррективов по месту службы и корректировки с учетом изменения стоимости жизни с разбивкой по основным местам службы, 2012–2015 годы	52
9. Отсроченные потребности в ресурсах, которые возникнут в двухгодичном периоде 2014–2015 годов в результате создания новых должностей в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, с разбивкой по разделам бюджета	53
В. Другие факторы, обуславливающие бюджетные предложения	54
10. Смета расходов, покрываемых за счет прочих ресурсов в виде начисленных взносов в двухгодичных периодах 2012–2013 и 2014–2015 годов, в разбивке по разделам бюджета	54
11. Смета расходов, покрываемых за счет внебюджетных средств в двухгодичных периодах 2012–2013 и 2014–2015 годов, в разбивке по разделам бюджета	56
12. Предлагаемые ресурсы для Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в разбивке по отдельным разделам бюджета	60
13. Предлагаемые ресурсы на цели учебной подготовки	60
14. Ресурсы на информационные технологии в двухгодичных периодах с 2010–2011 годов по 2014–2015 годы	61
15. Должности временного персонала общего назначения по состоянию на 31 марта 2013 года	63
16. Сметные потребности в ресурсах для приобретения лицензий на пользование системой «мобильный офис» и обеспечения бесперебойного функционирования	66
17. Разделы бюджета, программа работы по которым была рассмотрена органами, отвечающими за рассмотрение программ	67
18. Сводная информация о мерах, принятых для выполнения рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающихся сквозных вопросов	71

Предисловие

Имею честь представить предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов. Как и в прошлом, представляемые предложения были выработаны в ходе длительного процесса, который начался в 2011 году с подготовки стратегических рамок, продолжался в 2012 году, когда осуществлялась подготовка набросков бюджета, и завершается окончательной доработкой предложений, которые излагаются в настоящем документе.

При формулировании этих предложений самое главное внимание уделялось увязке деятельности Организации с приоритетами, определенными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/248.

В представленных Генеральной Ассамблее набросках бюджета была указана общая сумма в размере 5493 млн. долл. США, однако Ассамблея предложила мне подготовить предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов исходя из предварительной сметы в размере 5393 млн. долл. США.

Представляя свои предложения, могу заверить государства-члены в том, что сотрудники моего аппарата и я сам неизменно руководствуемся интересами эффективного и результативного исполнения Секретариатом возложенных на него обязанностей. С появлением по решению государств-членов новых и расширением прежних мандатов объем работы Организации Объединенных Наций постоянно увеличивается. Вот уже на протяжении нескольких лет Организация работает в режиме, когда она должна давать больший результат при меньших ресурсах, и мы успешно с этим справляемся. Были приложены усилия к тому, чтобы обеспечить выполнение новых и расширенных мандатов и в максимально возможной степени ослабить последствия сокращений. Вместе с тем было бы наивным полагать, что значительные бюджетные сокращения не отразятся на планах на двухгодичный период 2014–2015 годов. Я усовершенствовал формат бюджета, дополнив его информацией об изменениях в ресурсах с подробной разбивкой и в соответствующих случаях — о последствиях этих изменений.

Предусмотрены ресурсы для дальнейшего внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов и одновременно Международных стандартов учета в государственном секторе. Предусмотрены также ресурсы для выполнения новых и расширенных мандатов, утвержденных Генеральной Ассамблеей на основной части ее шестьдесят седьмой сессии, в том числе для выполнения решений, сформулированных в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, укрепления программы по окружающей среде в контексте устойчивого развития, финансирования Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и проведения различных специальных конференций.

В соответствии с резолюцией 66/223 Генеральной Ассамблеи были предусмотрены ресурсы для создания нового партнерского фонда, призванного расширить возможности Организации в плане мобилизации ресурсов правительственных, коммерческих, финансовых и благотворительных организаций, гражданского общества и образовательных и научных учреждений для финанси-

рования деятельности по более широкому кругу вопросов и тематических направлений.

Я прислушался к замечаниям государств-членов относительно внутреннего процесса планирования ресурсов. В связи с подготовкой настоящего предлагаемого бюджета были проведены консультации с руководителями программ с целью определения оптимальных способов экономии ресурсов и выполнения мандатов в условиях общего ограничения объема ресурсов. Были приложены усилия в направлении систематической группировки изменений в объеме ресурсов, отражающей различные найденные решения с учетом как задач повышения эффективности, сформулированных в набросках бюджета Генерального секретаря, так и сокращений, намеченных в резолюции 67/248 Генеральной Ассамблеи.

Хотя я убежден, что мое предложение отражает искреннее стремление обеспечить потребности Организации на ближайшие два года, на этом наша работа не заканчивается. Мы будем продолжать поиск путей совершенствования нашей работы и найдем практические меры для того, чтобы укрепить Организацию Объединенных Наций, приспособить ее к новым условиям и обеспечить ей возможность лучше выполнять ее мандаты в будущем.

Предлагаемый бюджет представляется в ситуации, когда в государственном секторе многих, если не большинства, наших государств-членов действует режим экономии. Эти бюджетные ограничения изменили положение дел и отразились на различных источниках финансирования нашей деятельности, и в силу сложности, неопределенности и непредсказуемости возникшей ситуации нам стало труднее выполнять мандаты и наши финансовые обязательства. С учетом этих неблагоприятных факторов необходимо адаптировать систему управления финансами Организации, с тем чтобы обеспечить эффективный надзор, контроль, управление рисками и подотчетность. Исходя из этого я намереваюсь представить на утверждение Генеральной Ассамблеи на основной части ее шестьдесят восьмой сессии предложения относительно мер регулирования в сфере управления финансами.

Предлагаемый бюджет по программам служит для государств-членов основой для обмена мнениями и принятия решений в отношении целей, плана действий и роли Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2014–2015 годов. Предлагаю этот бюджет вниманию Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) **Пан Ги Мун**

Введение

А. Приоритеты предлагаемого бюджета по программам

1. Предлагаемый бюджет по программам был подготовлен в рамках утвержденных двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2014–2015 годов в соответствии с резолюциями 67/236 и 67/248 Генеральной Ассамблеи. В основу предложений были положены приоритеты, определенные в пункте 12 резолюции 67/248 (см. нижеследующую таблицу).

Части бюджета в разбивке по приоритетным направлениям деятельности

		Изменения в объеме ресурсов		
		В тыс. долл. США	В процентах	Кадровые изменения
Часть бюджета				
Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций	Часть IV «Международное сотрудничество в целях развития» ^a , часть V «Региональное сотрудничество в целях развития» и часть XIII «Счет развития»	3 475,2	0,34	(14)
Поддержание международного мира и безопасности	Часть II «Политические вопросы» ^b	(136 760,8)	(9,45)	(31)
Развитие Африки	Часть IV «Международное сотрудничество в целях развития»	(127,9)	(0,96)	–
Поощрение прав человека	Часть VI «Права человека и гуманитарные вопросы»	(8 381,2)	(4,79)	(11)
Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи	Часть VI «Права человека и гуманитарные вопросы» ^c	(2 602,5)	(1,51)	(7)
Содействие правосудию и развитию международного права	Часть III «Международное правосудие и право»	1 610,1	1,67	(2)
Разоружение	Часть II «Политические вопросы»	(442,0)	(1,84)	(2)
Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях	Часть IV «Международное сотрудничество в целях развития»	887,3	2,14	(5)

^a За исключением раздела 11, отнесенного к приоритетному направлению «Развитие Африки», и раздела 16, отнесенного к направлению «Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях».

^b За исключением раздела 4, отнесенного к приоритетному направлению «Разоружение».

^c За исключением раздела 24, отнесенного к приоритетному направлению «Поощрение прав человека».

В. Методология

2. В основе методологии определения потребностей в ресурсах для предлагаемого бюджета по программам лежат принципы, сформулированные в резолюции 47/212 Генеральной Ассамблеи, Финансовые правила и положения Организации Объединенных Наций и Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. В соответствии с этой методологией в качестве отправной точки используются пересмотренные ассигнования на текущий двухгодичный период, которые служат базой для расчета изменений в объеме ресурсов.
3. Дополнительные методические указания были получены из резолюций Генеральной Ассамблеи 58/269, 66/246, 67/246 и 67/248 и решения 67/551, а именно:
 - a) в резолюции 58/269 Генеральная Ассамблея постановила подготовить стратегические рамки вместо четырехлетнего среднесрочного плана и постановила, что утвержденные наброски бюджета и стратегические рамки будут вместе служить основой для подготовки предлагаемого бюджета по программам;
 - b) в резолюции 67/246 Ассамблея постановила отложить рассмотрение вопроса о пересчете связанных с должностями расходов с учетом прогнозов в отношении инфляции и обменных курсов на двухгодичный период 2012–2013 годов до подготовки первого доклада об исполнении бюджета за этот период для обеспечения того, чтобы ассигнования на покрытие связанных с должностями расходов соответствовали фактическим расходам за прошедший период;
 - c) в разделе X резолюции 67/246 Ассамблея постановила вновь отложить рассмотрение прогнозов в отношении инфляции и обменных курсов на 2013 год и корректировок нормативных расходов на двухгодичный период 2012–2013 годов до рассмотрения ею второго доклада об исполнении бюджета в целях обеспечения того, чтобы ассигнования соответствовали фактическим расходам, связанным с должностями. Поэтому в пересмотренных ассигнованиях не была учтена сумма отложенного пересчета расходов, связанных с должностями;
 - d) в решении 67/551 Ассамблея постановила сохранить действовавший множитель корректива по месту службы для Нью-Йорка до 31 января 2013 года при том понимании, что функционирование системы коррективов по месту службы в обычном порядке возобновится с 1 февраля. Информация о множителях корректива по месту службы и корректировках с учетом изменения стоимости жизни представлена в таблице 8 приложения;
 - e) в резолюции 67/248 Ассамблея предложила Генеральному секретарю подготовить предлагаемый бюджет по пересмотренным расценкам 2012–2013 годов. Таким образом, расчет изменений в объеме ресурсов производится на основе пересмотренных ассигнований, суммы отложенного пересчета и множителя корректива по месту службы для Нью-Йорка в соответствии с решением 67/551 для обеспечения реального сопоставления объемов ресурсов.
4. Предлагаемый бюджет по программам будет пересчитан в соответствии с существующей методологией. Подробная информация о пересчете приводится в нижеследующем разделе F.

С. Содержание

Логическая основа

5. Описательные части программ в брошюрах бюджета содержат общий обзор и элементы логической основы, включая цели Организации, ожидаемые достижения Секретариата и показатели достижения результатов в том виде, в каком они были утверждены Ассамблеей в резолюции 67/236 и изложены в двухгодичном плане по программам и приоритетах на период 2014–2015 годов (A/67/6/Rev.1).
6. Информация о новых и/или пересмотренных мандатах, утвержденных Генеральной Ассамблеей после принятия двухгодичного плана по программам, будет представлена Комитету по программе и координации для рассмотрения на его пятьдесят третьей сессии. Изменения затрагивают раздел 4 («Разоружение»), раздел 12 («Торговля и развитие»), раздел 14 («Окружающая среда»), раздел 15 («Населенные пункты»), раздел 18 («Экономическое и социальное развитие в Африке») и раздел 19 («Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»).
7. В каждом разделе бюджета по-прежнему представлена следующая информация по соответствующим программам:
 - цели Организации;
 - ожидаемые достижения Секретариата;
 - показатели достижения результатов.

Показатели для оценки работы (исходные и целевые показатели): показатель за 2010–2011 годы; расчетный показатель на 2012–2013 годы; целевой показатель на 2014–2015 годы:

- внешние факторы;
- мероприятия.

Финансовая информация

8. Финансовая информация была дополнена сведениями о предлагаемых изменениях в объеме ресурсов против текущего двухгодичного периода с подробной разбивкой. Предлагаемый бюджет по программам содержит следующую информацию:
 - расходы за 2010–2011 годы;
 - ресурсы на 2012–2013 годы по пересмотренным расценкам (с учетом суммы отложенного пересчета и изменения множителя корректива по месту службы для Нью-Йорка);
 - изменения в объеме ресурсов в разбивке по следующим четырем категориям:
 - технические корректировки (отсроченные последствия и исключение единовременных потребностей);
 - новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами;
 - изменения, произведенные в соответствии с резолюцией 67/248;
 - изменения, указанные в докладе о набросках бюджета;
 - общий предлагаемый объем ресурсов на 2014–2015 годы до пересчета;
 - сумма пересчета по предварительным расценкам на 2014–2015 годы;

- общая смета на 2014–2015 годы.

9. В предложении также отражены прогнозы в отношении прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, и внебюджетных ресурсов.

D. Общие сведения о ресурсах

10. Предлагаемый объем ресурсов на двухгодичный период 2014–2015 годов составляет 5404,4 млн. долл. США до пересчета, что незначительно превышает утвержденную сумму, представленную в набросках, — 5392,7 млн. долл. США. Предлагаемая сумма на 2,9 процента меньше суммы, предусмотренной на двухгодичный период 2012–2013 годов (5563,6 млн. долл. США). Превышение на 11,7 млн. долл. США (0,2 процента) утвержденной суммы, указанной в набросках бюджета, обусловлено преимущественно включением в смету потребностей, не прогнозировавшихся на момент подготовки набросков бюджета. Эти потребности связаны с созданием нового партнерского фонда, укреплением Международного Суда в соответствии с правилом 2.14 Финансовых положений и правил и увеличением числа участников программы медицинского страхования после выхода в отставку и связанным с последовавшим ростом рыночных ставок страховых взносов по медицинскому страхованию.
11. Смета поступлений на двухгодичный период 2014–2015 годов составляет 524,8 млн. долл. США против 537,1 млн. долл. США в 2012–2013 годах, т.е. на 12,3 млн. долл. США меньше.
12. Предусмотрены также ресурсы в объеме 1081 млн. долл. США на финансирование специальных политических миссий по разделу 3. Вопрос о дополнительных ассигнованиях на финансирование специальных политических миссий, если в них возникнет необходимость, будет по-прежнему решаться в соответствии с положениями резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи.
13. В дополнение к предложениям, включенным в предлагаемый бюджет по программам, Генеральная Ассамблея будет параллельно рассматривать ряд других новых вопросов. К ним относятся стратегический план сохранения наследия, медицинское страхование после выхода в отставку, Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и совершенствование управления финансами, а также вопросы, формулируемые по ходу работы главных комитетов Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии. При необходимости эти предложения будут представлены Ассамблее в отдельных докладах.
14. В нижеследующей таблице представлена информация о распределении ресурсов по частям бюджета в сопоставлении с ресурсами на 2012–2013 годы по пересмотренным расценкам.

Распределение ресурсов по частям бюджета

	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Изменения в объеме ресурсов						Смета на 2014–2015 гг. (до пересчета)
		Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые ман- даты и пере- распределение ресурсов ме- жду компо- нентами	В соответ- ствии с ре- золуцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета	Общее изме- нение	В про- центах	
I. Общее формирование поли-тики, руководство и коорди-нация	778 747,7	(8 248,3)	27 768,7	(1 380,4)	(1 7851,7)	288,3	—	779 036,0
II. Политические вопросы	1 471 909,8	(97 768,2)	421,4	(39 410,8)	(445,2)	(137 202,8)	(9,3)	1 334 707,0

Введение

	Объем ресурсов на 2012– 2013 гг. по пересмот- ренным рас- ценкам	Изменения в объеме ресурсов						Смета на 2014– 2015 гг. (до пересчета)
		Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые ман- даты и пере- распределение ресурсов ме- жду компо- нентами	В соответ- ствии с ре- золюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета	Общее изме- нение	В про- центах	
III. Международное правосудие и право	96 467,8	317,8	2 738,0	(1 343,0)	(102,7)	1610,1	1,7	980 77,9
IV. Международное сотрудниче- ство в целях развития	467372,8	(2 107,7)	41 189,0	(13 298,2)	(1 954,2)	23 828,9	5,1	491 201,7
V. Региональное сотрудниче- ство в целях развития	578 871,1	(2 955,9)	2 973,7	(13 335,7)	(5 432,0)	(18 749,9)	(3,2)	560 121,2
VI. Права человека и гуманитар- ные вопросы	347 873,6	(3 367,1)	2 744,6	(9 473,1)	(888,1)	(10 983,7)	(3,2)	336 889,9
VII. Общественная информация	189 844,5	1 327,4	365,0	–	(5 519,7)	(3 827,3)	(2,0)	186 017,2
VIII. Общее вспомогательное об- служивание	626 885,9	(3 454,3)	37 108,3	–	(21 216,2)	12 437,8	2,0	639 323,7
IX. Внутренний надзор	40 720,2	863,6	–	(1 119,3)	(134,3)	(390,0)	(1,0)	40 330,2
X. Совместно финансируемая административная деятель- ность и специальные расходы	1 319 70,6	–	11 063,3	–	–	11 063,3	8,4	143 033,9
XI. Капитальные расходы	65 051,6	(5 237,4)	–	–	(3 008,4)	(8 245,8)	(12,7)	56 805,8
XII. Охрана и безопасность	240 180,8	517,6	70,0	(6 730,2)	(366,6)	(6 509,2)	(2,7)	233 671,6
XIII. Счет развития	29 243,2	–	–	(844,4)	–	(844,4)	(2,9)	28 398,8
XIV. Налогообложение персонала	498 486,0	(5 674,0)	4 122,6	(12,887,8)	(7 223,3)	(21,662,5)	(4,3)	476,823,5
Итого	5 563 625,6	(125 786,5)	130 564,6	(99 822,9)	(64 142,4)	(159 187,2)	(2,9)	5 404 438,4

Технические корректировки

15. Объем ресурсов был скорректирован с учетом отсроченных последствий финансирования 127 новых должностей, учрежденных в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов, и исключения единовременных расходов, утвержденных именно на этот двухгодичный период. Сумма в размере 17,8 млн. долл. США предназначена для финансирования в течение двухго-
дичного периода 127 новых должностей, утвержденных в 2012–2013 годах в соответствии с
резолюциями 66/246, 66/247 и 67/246 Генеральной Ассамблеи. Эти должности были включе-
ны в бюджет с применением 50-процентной доли вакантных должностей для сотрудников ка-
тегории специалистов и 35-процентной доли для сотрудников категории общего обслужи-
вания и смежных категорий в 2012–2013 годах. В таблице 9 приложения приводится информа-
ция о распределении отсроченных последствий на двухгодичный период 2014–2015 годов по
разделам бюджета.
16. Сумма единовременных расходов, утвержденная на 2012–2013 годы, составляет 143,6 млн.
долл. США и включает в основном следующее: а) единовременные расходы на конференци-
онное обслуживание, утвержденные в контексте различных заявлений о последствиях для
бюджета по программам по разделу 2 (5,4 млн. долл. США); б) ресурсы на осуществление
второго этапа внедрения стандартизированной системы контроля доступа (РАСТ II) в отде-
лениях Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Бангкоке (5,2 млн. долл. США);
с) расходы в связи с выполнением решений Совета по правам человека (5,0 млн. долл.
США); d) расходы на деятельность в связи с различными докладами и решениями Ассамб-

леи, включая решения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и решения по вопросу об отправлении правосудия (31,0 млн. долл. США); и е) сокращение на 96,8 млн. долл. США расходов на финансирование специальных политических миссий, обусловленное преимущественно сокращениями, произведенными в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов. Следует напомнить, что, если на 2012 год на содержание 29 существующих миссий была утверждена сумма в размере 583,0 млн. долл. США, то в 2013 году объем ресурсов, утвержденный для финансирования этих же миссий, составил 500,0 млн. долл. США, т.е. на 83,0 млн. долл. США меньше. Прогнозы в отношении расходов на финансирование этих 29 миссий в 2014–2015 годах основаны исключительно на потребностях 2013 года.

Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами

17. Предложение предусматривает ассигнования для финансирования деятельности в связи с новыми и расширенными мандатами, представленными и утвержденными Генеральной Ассамблеей на основной части ее шестьдесят седьмой сессии, и тех статей, которые на момент подготовки набросков бюджета не предусматривались. Увеличение в размере 130,5 млн. долл. США обусловлено преимущественно следующими факторами: а) дальнейшее внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов (35,6 млн. долл. США); б) укрепление программы по окружающей среде в контексте устойчивого развития (31,1 млн. долл. США); в) финансирование конференционного обслуживания, утвержденное в контексте различных заявлений о последствиях для бюджета по программам (19,4 млн. долл. США); г) увеличение числа участников программы медицинского страхования после выхода в отставку и повышение рыночных ставок страховых взносов по медицинскому страхованию (11,5 млн. долл. США); и е) финансирование деятельности в связи с различными докладами и решениями Ассамблеи, в том числе касающимися выполнения решений, сформулированных в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288), финансирования Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и проведения различных специальных конференций (32,9 млн. долл. США).
18. В соответствии с резолюцией 66/223 Генеральной Ассамблеи были предусмотрены ресурсы для создания нового партнерского фонда, призванного расширить возможности Организации в том, что касается мобилизации ресурсов правительственных, коммерческих, финансовых и благотворительных организаций, гражданского общества и образовательных и научных учреждений для финансирования деятельности по более широкому кругу вопросов и тематических направлений.
19. Под перераспределением ресурсов между компонентами понимается не отражающееся на объеме расходов перераспределение ресурсов между компонентами того или иного раздела бюджета. Поскольку общие потребности в ресурсах дезагрегированы до уровня компонентов, необходимо было отдельно отразить не отражающееся на объеме расходов перераспределение ресурсов между разделами бюджета.

Изменения в соответствии с резолюцией 67/248

20. Генеральный секретарь в своих набросках бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов предложил бюджет в объеме 5493 млн. долл. США. В резолюции 67/248 Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю подготовить бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов на основе предварительной сметы в объеме 5393 млн. долл. США по пересмотренным расценкам 2012–2013 годов.

21. Ранее Генеральный секретарь сообщил, что выйти на такую сумму без последствий невозможно. Цели Секретариата, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов, предусмотренные в предлагаемом плане по программам на двухгодичный период, остаются без изменений. Изменения, произведенные в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, не повлекли за собой полного прекращения каких-либо мероприятий. Вместе с тем в разделах бюджета в соответствующих случаях представлены развернутая информация о влиянии сокращений на объем ресурсов и анализ последствий этих сокращений для объема мероприятий и целевых показателей там. Если имеются последствия с точки зрения сроков, масштабов деятельности или полноты выполнения мандата, информация о них также представляется.
22. В каждом разделе бюджета имеется таблица с общей информацией об изменениях в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248. В каждой таблице есть следующие четыре элемента:
- a) *Чистое сокращение объема вводимых ресурсов.* В этой колонке отражаются любые изменения в объеме вводимых ресурсов по каждому компоненту;
 - b) *Описание.* Описание дает представление о последствиях предлагаемого сокращения. Например, в этой колонке отражаются любые последствия с точки зрения сроков выполнения того или иного мероприятия или количества представляемых докладов;
 - c) *Сокращение числа мероприятий.* В третьей колонке отражаются изменения в числе мероприятий, если их количество по сравнению с периодом 2012–2013 годов в результате сокращений уменьшилось;
 - d) *Снижение целевых показателей для оценки работы.* В четвертой колонке отражаются изменения в целевых показателях для оценки работы, если в результате сокращений целевой показатель опускается ниже расчетного показателя на 2012–2013 годы.
23. Выявлено в общей сложности 73 ситуации с изменением в объеме ресурсов. В 33 из 43 разделов (76,7 процента) сокращения были произведены без последствий для объема вводимых ресурсов и целевых показателей для оценки работы. В тех разделах, в которых изменения будут сопряжены с последствиями, ориентировочное число мероприятий корректируется приблизительно на 0,2 процента; в 3 процентах случаев произошло снижение целевых показателей для оценки работы.
24. Указанные 73 ситуации отражены в соответствующих разделах бюджета, а в таблице 5 приложения представлена полная информация о них в разбивке по разделам бюджета. Эти ситуации сгруппированы следующим образом:
- a) *административная поддержка.* В сфере административной поддержки выявлено восемь ситуаций с изменением в объеме ресурсов. Речь идет преимущественно об упорядочении должностей категории общего обслуживания и смежных категорий, которое иногда влияет на рабочую нагрузку сотрудников категории специалистов, вынужденных выполнять административные функции, или о сокращении штата вспомогательного персонала, выполняющего канцелярские функции. Например, в разделе 16 (таблица 16.7, пункт 2) сокращение двух помощников по программам на должностях категории общего обслуживания (прочие разряды) и одного младшего сотрудника по сбору информации на должности категории общего обслуживания (прочие разряды) вызовет необходимость выпуска документов только в цифровом формате, поскольку функции управления документооборотом и выпуска документации выполняют преимущественно сотрудники категории общего обслуживания;

- b) *изменение механизма финансирования.* Здесь выявлено десять ситуаций с изменением в объеме ресурсов. Сокращения будут осуществлены путем покрытия расходов, связанных и не связанных с должностями, за счет внебюджетных средств. Так, например, в разделе 18 (таблица 18А.6, пункт 1) должности двух сотрудников по экономическим вопросам на должностях класса С-3 и одного помощника по кадровым вопросам в должности местного разряда будут финансироваться за счет внебюджетных ресурсов без последствий для объема вводимых ресурсов и целевых показателей;
- c) *перераспределение рабочей нагрузки.* Выявлено 13 ситуаций с изменением в объеме ресурсов, обусловленных перераспределением рабочей нагрузки. Последствия сокращений будут смягчены путем передачи части функций другим административным сотрудникам или сотрудникам категории специалистов. Во многих случаях это отразится на качестве или своевременности информации. Так, например, в разделе 1 (таблица 1.7, пункт 7) упразднение одной должности помощника по административным вопросам категории общего обслуживания (прочие разряды) повлияет на количество дел, по которым Бюро по вопросам этики сможет выносить консультативные заключения, и увеличение среднего срока выполнения заявок на консультативные услуги;
- d) *реорганизация и перестройка.* Выявлено пять ситуаций с изменением в объеме ресурсов, обусловленных реорганизацией и перестройкой, которые смягчат последствия для количества мероприятий и показателей работы. В некоторых случаях сокращения частично компенсируются увеличением ассигнований на временный персонал общего назначения или требуют учреждения определенных должностей. Например, в разделе 30 (таблица 30.6) реорганизация и перестройка позволят смягчить последствия для выполнения мандата. В данном случае сокращение частично компенсируется единовременной проводкой одной должности в 2014 году по статье временного персонала общего назначения;
- e) *представительские функции.* Выявлено семь ситуаций с изменением в объеме ресурсов, обусловленных сокращением представительских мероприятий. Сокращение ресурсов, выделяемых на представительские расходы, повлияет на объем представительских функций, выполняемых старшими сотрудниками. Так, например, в разделе 1 (таблица 1.7, пункт 5) сокращение отразится на количестве поездок Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и повлечет за собой сокращение политических контактов;
- f) *масштабы деятельности.* Выявлено 17 ситуаций с изменением в объеме ресурсов. Сокращение масштабов деятельности означает уменьшение числа осуществляемых мероприятий. В одних случаях это достигается за счет перераспределения ресурсов, а в других — путем сокращения объема оказываемых консультативных услуг. Так, например, в разделе 22 (таблица 22.6, пункт 2) предлагаемое сокращение повлияет на количество созываемых совещаний специальных групп экспертов. Кроме того, время, отведенное для работы конкретного комитета, будет сокращено с трех до двух дней;
- g) *прочее.* Тринадцать ситуаций с изменением в объеме ресурсов не были отнесены ни к какой категории, поскольку они связаны с различными аспектами нескольких указанных выше категорий.

Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов и одобренные в резолюции 67/248 Генеральной Ассамблеи

25. В набросках бюджета (А/67/529 и Согг.1) Генеральный секретарь сообщил, что Организацией предпринимаются усилия для повышения финансовой эффективности и действенности при предоставлении услуг в сферах вспомогательного обслуживания программ, конференционного управления и общественной информации, а также путем изменения приоритетности капитальных проектов и обеспечения в то же время эффективного осуществления утвержденной деятельности.
26. В каждом разделе бюджета имеется таблица с общей информацией об изменениях в объеме ресурсов в соответствии с докладом Генерального секретаря. В каждой таблице есть следующие четыре элемента:
 - a) *чистое сокращение объема вводимых ресурсов.* В этой колонке отражаются изменения в объеме вводимых ресурсов по каждому компоненту;
 - b) *описание.* Описание раскрывает характер мер, принятых для повышения финансовой эффективности и действенности;
 - c) *сокращение числа мероприятий.* Третья колонка оставлена свободной для этого вида сокращений, поскольку они не влияют на число мероприятий;
 - d) *снижение целевых показателей для оценки работы.* Четвертая колонка остается свободной для этого вида сокращений, поскольку они не влияют на целевые показатели.
27. Выявлено в общей сложности 45 ситуаций с изменением в объеме ресурсов в соответствии с вышеизложенными инициативами. Указанные 45 ситуаций отражены в соответствующих разделах бюджета, а в таблице 6 приложения представлена полная информация о них в разбивке по разделам. Эти ситуации сгруппированы следующим образом:
 - a) *совершенствование механизмов контроля.* Выявлено две ситуации с изменением в объеме ресурсов, обусловленных совершенствованием контроля, позволяющего улучшить наблюдение за расходами и отчетность по ним. Так, например, в разделе 29G (таблица 29G.7, пункт 2) указано снижение расходов на техническую поддержку рабочих станций за счет совершенствования процедур подготовки материальных отчетов с целью точного определения сумм, подлежащих, в соответствующих случаях, покрытию за счет внебюджетных средств;
 - b) *информационно-коммуникационные технологии.* Выявлено восемь ситуаций с изменением в объеме ресурсов, относящихся к информационно-коммуникационным технологиям. Выявлены пути экономии средств за счет оптимизации применения современных технологий, например видеоконференций, централизации информационных систем или снижения расходов на обслуживание по контрактам. Так, например, в разделе 3 (таблица 3.8, пункт 1) за счет совершенствования отчетности по счетам за телефонные переговоры, снижения удельной стоимости замены аппаратуры по нормативным бюджетным расценкам Управления информационно-коммуникационных технологий и замены нескольких поставщиков услуг по подписке одним общим поставщиком информационных услуг при меньших расходах была достигнута экономия;
 - c) *перераспределение рабочей нагрузки.* Выявлено шесть ситуаций с изменением в объеме ресурсов благодаря перераспределению рабочей нагрузки. Достигнута экономия ресурсов за счет более оптимального распределения функций между подразделениями. В ряде случаев работа, закрепленная за одним ответственным сотрудником, перераспреде-

ляется между другими коллегами с привлечением дополнительных временных сотрудников общего назначения на периоды пиковой нагрузки. Так, например, в разделе 1 (таблица 1.8, пункт 1) кратковременные потребности Канцелярии Генерального секретаря будут удовлетворяться за счет нынешних сотрудников путем оптимизации и перераспределения обязанностей;

- d) *реорганизация и автоматизация процессов.* Выявлено 15 ситуаций с изменением в объеме ресурсов, связанных с реорганизацией и автоматизацией рабочих процессов. Консолидация ресурсов, упрощение рабочих процессов, ликвидация тех или иных функций и повышение производительности благодаря автоматизации операций, выполняемых вручную, обеспечивают экономию за счет эффекта масштаба. Так, например, в разделе 29D (таблица 29D.6, пункт 1) упорядочение разрозненных информационно-коммуникационных технологий, отказ от устаревших систем и пересмотр существующих рабочих процедур позволят сократить расходы на информационно-коммуникационную инфраструктуру и ее техническое обслуживание;
- e) *реорганизация и перестройка.* Выявлено семь ситуаций с изменением в объеме ресурсов, связанных с реорганизацией и перестройкой. Выявлены возможности экономии ресурсов за счет реорганизации и перестройки служебных помещений исходя из интересов более эффективного выполнения мандатов. Были согласованы организационные структуры некоторых отделений в разных регионах, что позволило упразднить должности. Так, например, в разделе 28 (таблица 28.6, пункт 3) изменение структуры Информационно-пропагандистского отдела позволило объединить Секцию по связям с неправительственными организациями и Секцию пропаганды и специальных мероприятий и сократить одну должность;
- f) *прочее.* В семи ситуациях изменение объема ресурсов не было отнесено ни к какой категории, поскольку они связаны с различными аспектами нескольких указанных выше категорий.

Динамика изменений в объеме ресурсов

- 28. Предлагаемый объем ресурсов составляет 5404,4 млн. долл. США до пересчета, что на 0,2 процента, или 9,8 млн. долл. США, меньше объема расходов за двухгодичный период 2010–2011 годов. Предлагаемый объем также на 2,9 процента меньше суммы, предусмотренной на нынешний двухгодичный период, — 5563,6 млн. долл. США. С учетом предварительного пересчета предлагаемый объем (5562,5 млн. долл. США) на 1,1 млн. долл. США, или 0,02 процента, меньше объема ресурсов, предусмотренного на 2012–2013 годы.

Потребности в ресурсах в сопоставлении с последними двухгодичными периодами

(В млн. долл. США)

Расходы за 2010–2011 годы	5 414,2
Объем ресурсов на 2012–2013 годы по пересмотренным расценкам	5 563,6
Наброски на 2014–2015 годы	5 392,7
Предлагается на 2014–2015 годы (до пересчета)	5 404,4
Предлагается на 2014–2015 годы (после предварительного пересчета по расценкам 2014–2015 годов)	5 562,5

Е. Предлагаемые кадровые ресурсы

29. По разделам сметы расходов на двухгодичный период предлагается общее штатное расписание из 10 076 должностей. Это на 261 должность меньше по сравнению с двухгодичным периодом 2012–2013 годов и на 227 должностей меньше по сравнению с периодом 2010–2011 годов. В нижеследующих таблицах и диаграмме отражены чистые изменения в количестве должностей между двухгодичными периодами 2014–2015 годов и 2012–2013 годов в разбивке по классам, источникам финансирования и категориям.
30. Был проведен обстоятельный анализ кадровых ресурсов, с тем чтобы обеспечить оптимальное соотношение функций, необходимое для выполнения соответствующих мандатов. Штатное расписание представляет собой результат корректировок по различным категориям и классам должностей, произведенных с учетом разнообразных потребностей конкретных программ. Предлагаемые изменения также отражают усилия индивидуальных программ в направлении уменьшения дублирования и упорядочения функций и обязанностей в целях усиления эффекта синергизма между различными рабочими процессами и извлечения выгоды из внедрения информационно-коммуникационных технологий, включая перераспределение рабочей нагрузки в пределах существующего штатного расписания, там, где это возможно. В соответствующих случаях в обзорах также учитывались последствия для количества мероприятий и целевых показателей для оценки работы. С учетом результатов вышеупомянутых обзоров было произведено чистое сокращение 376 должностей.
31. Ввиду предлагаемого упразднения должностей в некоторых случаях возникает необходимость во временных сотрудниках общего назначения, которые привлекаются либо на единовременной основе для выполнения функций, закрепленных за упраздненной должностью, в течение ограниченного срока, либо периодически с учетом оперативных потребностей в периоды максимальной рабочей нагрузки.
32. При составлении штатного расписания учитывались также потребности, обусловленные новыми и расширенными мандатами, утвержденными Генеральной Ассамблеей на основной части ее шестьдесят седьмой сессии, которые в основном связаны с укреплением программы по окружающей среде в контексте устойчивого развития в соответствии с резолюцией 67/213, финансированием Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, созданием нового партнерского фонда и укреплением Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в соответствии с резолюцией 67/220. Это повлекло за собой чистое увеличение на 115 должностей. Эти предложения включают учреждение трех должностей высокого уровня — одной должности заместителя Генерального секретаря для нового партнерского фонда и двух должностей помощников Генерального секретаря для укрепления штата Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и программы по окружающей среде, которые были переведены в регулярный бюджет после финансирования из внебюджетных источников.

Общее предлагаемое количество должностей в разбивке по частям бюджета и с указанием кадровых изменений в разбивке по видам изменений

	<i>Утверждено на 2012–2013 гг.</i>	<i>Кадровые изменения</i>					<i>Предлагается на 2014–2015 гг.</i>
		<i>Новые должности</i>	<i>Упраздняемые должности</i>	<i>Преобразуемые должности</i>	<i>Общее изменение</i>	<i>В процентах</i>	
I. Общее формирование политики, руководство и координация	2 058	4	(106)	10	(2)	(4,5)	1 966
II. Политические вопросы	862	2	(35)	–	(33)	(3,8)	829
III. Международное правосудие и право	267	3	(5)	–	(2)	(0,7)	265
IV. Международное сотрудничество в целях развития	1 259	37	(40)	60	57	4,5	1 316
V. Региональное сотрудничество в целях развития	1 960	3	(80)	1	(76)	(3,9)	1 884
VI. Права человека и гуманитарные вопросы	580	1	(19)	–	(18)	(3,1)	562
VII. Общественная информация	732	–	(14)	12	(2)	(0,3)	730
VIII. Общее вспомогательное обслуживание	1 425	2	(61)	–	(59)	(4,1)	1 366
IX. Внутренний надзор	122	–	(4)	–	(4)	(3,3)	118
XII. Охрана и безопасность	1 072	–	(32)	–	(32)	(3,0)	1 040
Итого	10 337	52	(396)	83	(261)	(2,5)	10 076

Общее предлагаемое количество должностей в разбивке по частям бюджета и с указанием кадровых изменений в разбивке по классам должностей

	<i>Утверждено на 2012–2013 гг.</i>	<i>Кадровые изменения</i>										<i>Предлагается на 2014–2015 гг.</i>
		<i>ЗГС</i>	<i>ПГС</i>	<i>Д-2</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>С-2/1</i>	<i>ОО*</i>	<i>Общее изменение</i>	
I. Общее формирование политики, руководство и координация	2 058	1	1	2	(2)	(1)	12	13	(17)	(101)	(92)	1 966
II. Политические вопросы	862	–	–	–	–	–	(2)	(2)	(4)	(25)	(33)	829
III. Международное правосудие и право	267	–	–	–	–	–	–	–	1	(3)	(2)	265
IV. Международное сотрудничество в целях развития	1 259	–	1	–	10	20	36	8	(1)	(17)	57	1 316
V. Региональное сотрудничество в целях развития	1 960	–	–	4	(3)	(2)	(3)	(9)	(8)	(55)	(76)	1 884
VI. Права человека и гуманитарные вопросы	580	–	–	–	–	(2)	(6)	(4)	–	(6)	(18)	562
VII. Общественная информация	732	–	–	–	(2)	(1)	(2)	11	(1)	(7)	(2)	730
VIII. Общее вспомогательное обслуживание	1 425	–	–	–	2	(3)	1	–	(4)	(55)	(59)	1 366

Введение

	Утверждено на 2012– 2013 гг.	Кадровые изменения										Предлагается на 2014– 2015 гг.
		ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	ОО ^a	Общее изменение	
IX. Внутренний надзор	122	–	–	–	(2)	–	–	–	(1)	(1)	(4)	118
XII. Охрана и безопасность	1 072	–	–	–	–	(1)	(2)	(3)	–	(26)	(32)	1 040
Итого	10 337	1	2	6	3	10	34	14	(35)	(296)	(261)	10 076

^a Категория общего обслуживания и смежные категории.

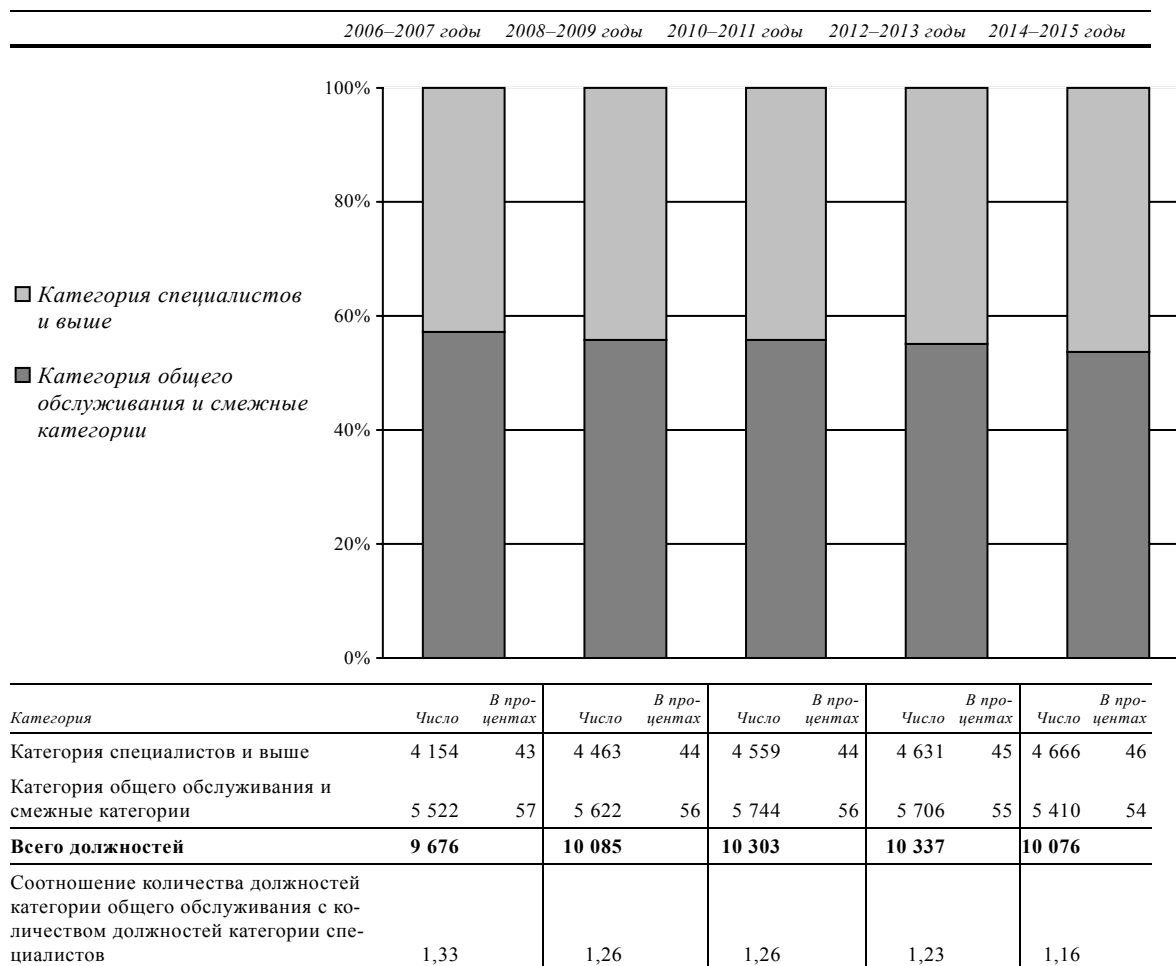
Общее предлагаемое количество должностей в разбивке по частям бюджета и с указанием кадровых изменений в разбивке по причинам изменений

		Кадровые изменения							Предлагается на 2014–2015 гг.
		Утверждено на 2012–2013 гг.	Техническая корректировка	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета	Общее изменение	В процентах	
Часть бюджета									
I.	Общее формирование политики, руководство и координация	2 058	–	10	(4)	(98)	(92)	(4,5)	1 966
II.	Политические вопросы	862	–	1	(34)	–	(33)	(3,8)	829
III.	Международное правосудие и право	267	–	3	(5)	–	(2)	(0,7)	265
IV.	Международное сотрудничество в целях развития	1 259	–	100	(40)	(3)	57	4,5	1 316
V.	Региональное сотрудничество в целях развития	1 960	–	–	(57)	(19)	(76)	(3,9)	1 884
VI.	Права человека и гуманитарные вопросы	580	–	1	(19)	–	(18)	(3,1)	562
VII.	Общественная информация	732	–	–	–	(2)	(2)	(0,3)	730
VIII.	Общее вспомогательное обслуживание	1 425	–	–	–	(59)	(59)	(4,1)	1 366
IX.	Внутренний надзор	122	–	–	(4)	–	(4)	(3,3)	118
XII.	Охрана и безопасность	1 072	–	–	(31)	(1)	(32)	(3,0)	1 040
Итого		10 337	–	115	(194)	(182)	(261)	(2,5)	10 076

33. За последние четыре двухгодичных периода доля должностей категории специалистов и выше по сравнению с должностями категории общего обслуживания и смежных должностей увеличилась. Рост числа должностей категории специалистов обусловлен преимущественно необходимостью укрепления программы по окружающей среде в контексте устойчивого развития в соответствии с резолюцией 67/213. Уменьшение доли должностей категории общего обслуживания объясняется главным образом результатами анализа, о котором речь шла в пункте 30 выше. Как и в предыдущих предлагаемых бюджетах, количественное соотношение должностей категории общего обслуживания и категории специалистов свидетельствует о постепенном уменьшении удельного веса должностей категории общего обслуживания в общем числе утвержденных должностей, как показано в нижеследующей диаграмме.

34. Данная диаграмма отражает распределение должностей по категориям за предыдущие несколько двухгодичных периодов.

Распределение должностей по категориям за предыдущие четыре двухгодичных периода



Г. Пересчет

35. В соответствии с существующей методологией в основу предложений на 2014–2015 годы до пересчета были положены пересмотренные расценки 2012–2013 годов, представленные в первом докладе об исполнении бюджета по программам за двухгодичный период 2012–2013 годов. Эта сумма пересчитывается с учетом прогнозируемых на 2014–2015 годы уровней инфляции на основе прогнозируемых множителей коррективов по месту службы и прогнозов в отношении корректировок с учетом изменения стоимости жизни и уровней инфляции (см. приложение, таблица 7). Предложения на 2014–2015 годы рассчитывались по обменным курсам, применявшимся для 2013 года; они представлены в первом докладе об исполнении бюджета (А/67/592).

36. В конце года и до утверждения первоначальных ассигнований Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии предложение будет повторно пересчитано с учетом обновленных обменных курсов и темпов инфляции.
37. Общие расходы по персоналу закладываются в бюджет в виде доли от чистого оклада по каждому месту службы. К этим расходам относятся различные пособия, включая пособие на иждивенцев, надбавку за работу в трудных условиях и мобильность, субсидию на образование, отпуск на родину, взносы в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и планы медицинского страхования, и расходы, связанные с назначением, переводом и увольнением сотрудников. При подготовке предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов применялись те же ставки общих расходов по персоналу, которые были представлены в первом докладе об исполнении бюджета за 2012–2013 годы. В период 2010–2011 годов общие расходы по персоналу включали преимущественно взносы в пенсионный фонд (46 процентов), взносы на медицинское страхование (14 процентов) и пособие на иждивенцев и надбавки за работу в трудных условиях и мобильность (11 процентов).
38. Что касается доли вакантных должностей, то следует напомнить, что в резолюции 66/246 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы ассигнования на покрытие связанных с должностями расходов соответствовали фактическим расходам за прошедший период. Поэтому при подготовке предложений были приложены усилия к тому, чтобы лучше увязать потребности в должностях с фактическими расходами. Вместо прогнозируемых долей для прежних и новых должностей предлагаются единые фактические доли вакантных должностей — 8,3 процента для должностей категории специалистов и 5,6 процента для должностей категории общего обслуживания, как указано в первом докладе об исполнении бюджета за двухгодичный период 2012–2013 годов. Этот показатель будет обновлен с учетом фактической ситуации в контексте первого доклада об исполнении бюджета за 2014–2015 годы. Применение единой фактической доли вакансий позволит не только лучше увязывать потребности в должностях с фактическими расходами, но и исключить бюджетные колебания в последующем двухгодичном периоде, обусловленные отсроченными последствиями, компенсируемыми расчетом расходов на новые должности, предлагаемые на двухгодичный период, исходя из расчета 50-процентной доли должностей категории специалистов и 65-процентной доли должностей категории общего обслуживания.
39. С учетом изложенных выше корректировок общая сумма пересчета составляет 158,0 млн. долл. США.

Г. Другие факторы, обусловившие бюджетные предложения

Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

40. Предусмотренный на двухгодичный период 2014–2015 годов объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, составляет 647,9 млн. долл. США, что на 16,1 млн. долл. США, или 2,6 процента, превышает смету на 2012–2013 годы. Увеличение относится преимущественно к вспомогательному счету операций по поддержанию мира и обусловлено применением более низкой нормы вакансий и увеличением общих расходов по персоналу, что отражено в докладе Генерального секретаря о бюджете вспомогательного счета за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года (A/67/756). Распределение прогнозируемого объема ресурсов между разделами представлено в таблице 10 приложения.

Внебюджетные взносы

41. Сметные внебюджетные ресурсы на двухгодичный период 2014–2015 годов составляют 14,1 млрд. долл. США, что на 67,8 млн. долл. США, или 0,5 процента, превышает сметный объем ресурсов, предусмотренный на 2012–2013 годы. Это увеличение объясняется преимущественно дальнейшим расширением структуры «ООН-женщины» в связи с полным формированием ее региональной системы частичным компенсирующим действием сокращения расходов на помощь палестинским беженцам и программу по окружающей среде. Распределение прогнозируемого объема ресурсов по разделам представлено в таблице 11 приложения.

Мероприятия

42. В 2014–2015 годах будет прекращено в общей сложности 971 мероприятие, осуществлявшееся в 2012–2013 годах. Информация о прекращении мероприятий отражается в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам, а сводная информация о мероприятиях, предусмотренных на 2012–2013 годы, которые не будут осуществляться в 2014–2015 годах, представлена в нижеследующей таблице. Общее число прекращенных мероприятий составляет приблизительно 2,8 процента от общего числа запланированных мероприятий в 2012–2013 годах.

**Сводная информация о мероприятиях, включенных в бюджет
на 2012–2013 годы, которые не будут выполняться в 2014–2015 годах**

<i>Раздел</i>	<i>Периодические мероприятия</i>	<i>Разовые мероприятия</i>	<i>Итого</i>
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	40		40
4. Разоружение	178	–	178
5. Операции по поддержанию мира	22		22
6. Использование космического пространства в мирных целях	3	–	3
8. Правовые вопросы	14	–	14
9. Экономические и социальные вопросы	346	4	350
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	3	–	3
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций	3	–	3
12. Торговля и развитие	6	–	6
14. Окружающая среда	7	–	7
15. Населенные пункты	13	–	13
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	33	–	33
17. Структура «ООН-женщины»	10	–	10
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	27		27
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	27	–	27
20. Экономическое развитие в Европе	51	–	51

<i>Раздел</i>	<i>Периодические мероприятия</i>	<i>Разовые мероприятия</i>	<i>Итого</i>
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	10	–	10
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	45	1	46
24. Права человека	42		42
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	20	–	20
28. Общественная информация	57	–	57
29. Управленческое и вспомогательное обслуживание			–
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	1	–	1
С. Управление людских ресурсов	5	–	5
30. Внутренний надзор	4	–	4
34. Охрана и безопасность	–	–	–
Итого	966	5	971

Контроль и оценка

43. В резолюции 58/269 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить четкое определение в рамках всех разделов предлагаемого бюджета по программам ресурсов, предназначенных для осуществления функций контроля и оценки. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам просил представлять больше информации об основных мероприятиях по оценке, запланированных каждым департаментом, а также информацию об основных проведенных мероприятиях по оценке и о том, как был использован обобщенный опыт (A/66/7, пункты 52–54).
44. В 2014–2015 годах на контроль и оценку предполагается выделить 51,0 млн. долл. США, что на 6,7 млн. долл. США превышает смету на 2012–2013 годы, как показано в нижеследующей таблице. Эти ресурсы предназначены для проведения обязательной самооценки и факультативного самоанализа. Внешние оценки включают обязательные и факультативные внешние оценки.

Ресурсы для целей контроля и оценки

<i>Категория</i>	<i>2012–2013 гг.</i>		<i>2014–2015 гг.</i>	
	<i>Сумма^a</i>	<i>В процентах</i>	<i>Сумма^a</i>	<i>В процентах</i>
Регулярный бюджет	25 128,1	56,7	29 304,7	57,5
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	16 241,5	36,7	17 704,1	34,7
Внебюджетные ресурсы	2 922,5	6,6	3 971,7	7,8
Всего	44 292,1	100,0	50 980,5	100,0

^a В тыс. долл. США.

45. В брошюры по каждому разделу бюджета включена сводная информация о сметных ресурсах, выделяемых каждым департаментом на деятельность по контролю и оценке. Как правило, эта деятельность предполагает определение перспектив достижения ожидаемых результатов программы, предложенных в контексте утвержденных на 2014–2015 годы бюджетных показателей, ориентированных на результаты; определение степени удовлетворенности клиентов предоставляемыми услугами; оценку достаточности ресурсов для решения новых задач в рамках мандатов; и анализ эффективности нынешних процессов, стратегий и структур.
46. Благодаря этим оценкам руководители программ стали лучше понимать необходимость в первую очередь обеспечивать результативность их программ, что предполагает совершенствование структуры программ и их регулярную оценку для наблюдения за ходом работы и выявления участков, требующих внесения коррективов. Благодаря отзывам клиентов о проделанной работе были выявлены различные аспекты программ, требующие улучшения. Так, например, в случае Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) из полученных отзывов следовало, что в своей деятельности в области создания потенциала и технического сотрудничества ЮНКТАД необходимо лучше учитывать реалии местной экономики и возможности региональной интеграции и придать своей поддержке более адресный характер, с тем чтобы она точно соответствовала запросам и потребностям стран, получающим помощь, которые находятся на разных стадиях развития. В случае Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности результаты оценки показали, что благодаря оптимизации функций на уровне штаб-квартиры повысилась согласованность действий на местах и увеличилось число стратегических, секторальных и программных мероприятий, особенно с созданием региональных и тематических программ.
47. Процесс оценки позволяет программам регулярно выявлять участки, требующие улучшения, находить механизмы преодоления практических трудностей и в то же время разрабатывать способы повышения эффективности работы, как в основной, так и в административной ее части, и обмениваться ими.

Другая информация

48. В таблице 12 приложения представлена информация о предлагаемых ресурсах для Отделения в Найроби по ряду разделов бюджета в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 52/220, 57/292 и 58/270.
49. В таблице 13 представлена информация о предлагаемых на двухгодичный период 2014–2015 годов ресурсах для профессиональной подготовки.
50. В таблице 14 в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/66/7, пункт 116) представлена информация об использовании информационно-коммуникационных технологий.
51. В таблице 15 в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/65/611, пункт 7) представлена информация о должностях временных сотрудников общего назначения по состоянию на 31 марта 2013 года.
52. В таблице 16 в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/66/7, пункты 131 и 134) представлена информация о потребностях в части обеспечения непрерывности рабочего процесса.
53. В таблице 17 представлена информация разделах бюджета, программа работы по которым была рассмотрена органами, отвечающими за рассмотрение программ.

54. В таблице 18 представлена сводная информация о мерах, принятых в порядке выполнения рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающихся сквозных вопросов.

Приложение

Таблицы

А. Сводная информация о финансовых и кадровых потребностях

Таблица 1

Общий бюджет и должности

а) Общий бюджет

(В тыс. долл. США)

	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пере- смотренным расценкам	2014–2015 гг.	Увеличение (сокращение)	
			Сумма	В процентах
Регулярный бюджет				
Расходы	5 563 625,6	5 562 470,8	(1 154,8)	–
Общие поступления	34 321,2	31 662,5	(2 658,7)	(7,7)
Итого	5 529 304,4	5 530 808,3	1 503,90	–
Поступления по плану налогообложения персонала	502 795,2	493 184,5	(9 610,7)	(1,9)
Сальдо по регулярному бюджету	5 026 509,2	5 037 623,8	11 114,6	0,2
Прочие ресурсы в виде начисленных взносов				
Вспомогательная деятельность	631 785,7	647 910,4	16 124,7	2,6
Итого	631 785,7	647 910,4	16 124,7	2,6
Внебюджетные ресурсы				
Вспомогательная деятельность	492 270,9	477 495,5	(14 775,4)	(3,0)
Основная деятельность	4 010 258,6	4 129 477,6	119 219,0	3,0
Оперативная деятельность	9 528 982,4	9 492 294,1	(36 688,3)	(0,4)
Итого	14 031 511,9	14 099 267,2	67 755,3	0,5
Совокупное сальдо	19 689 806,8	19 784 801,4	94 994,6	0,5

b) Должности с разбивкой по источникам финансирования

	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	Увеличение (сокращение)	
			Сумма	В процентах
Регулярный бюджет				
Расходы	10 337,0	10 076,0	(261,0)	(2,5)
Поступления	89,0	89,0	–	–
Итого	10 426	10 165	(261,0)	(2,5)
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
Вспомогательная деятельность	1 299,0	1 329,0	30,0	2,3
Итого	1 299,0	1 329,0	30,0	2,3
Внебюджетные ресурсы				
Оперативная деятельность	492 270,9	477 495,5	(14 775,4)	1,1
Основная деятельность	4 010 258,6	4 129 477,6	119 219,0	0,2
Вспомогательная деятельность	9 528 982,4	9 492 294,1	(36 688,3)	0,3
Итого	14 031 511,9	14 099 267,2	67 755,3	0,4
Всего	19 689 806,8	19 784 801,4	94 994,6	(0,6)

Таблица 2

Сводные показатели предлагаемого бюджета по программам
(В тыс. долл. США)

Часть/раздел	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расчетам	Изменения в объеме ресурсов						Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
			Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a	Общее изменение	В процентах			
Часть I											
Общее формирование политики, руководство и координация	781 370,5	778 747,7	(8 248,3)	27 768,7	(1 380,4)	(17 851,7)	288,3	–	779 036,0	19 982,3	799 018,3
1. Общее формирование политики, руководство и координация	107 324,3	112 007,4	(2 821,5)	8 365,6	(1 380,4)	(102,6)	4061,1	3,6	116 068,5	4761,8	120 830,3
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	674 046,2	666 740,3	(5 426,8)	19 403,1	–	(17 749,1)	(3 772,8)	(0,6)	662 967,5	15 220,5	678 188,0
Часть II											
Политические вопросы	1 429 008,7	1 471 909,8	(97 768,2)	421,4	(39 410,8)	(445,2)	(137 202,8)	(9,3)	1 334 707,0	9 861,1	1 344 568,1
3. Политические вопросы	1 288 214,3	1 327 352,3	(96 275,1)	–	(35 339,0)	(326,3)	(131 940,4)	(9,9)	1 195 411,9	3 538,9	1 198 950,8
4. Разоружение	22 666,7	24 045,0	(134,2)	421,4	(663,9)	(65,3)	(442,0)	(1,8)	23 603,0	699,2	24 302,2
5. Операции по поддержанию мира	109 535,7	112 403,6	(1 358,9)	–	(3 175,0)	(53,6)	(4 587,5)	(4,1)	107 816,1	5 311,3	113 127,4
6. Использование космического пространства в мирных целях	8 592,0	8 108,9	–	–	(232,9)	–	(232,9)	(2,9)	7 876,0	311,7	8 187,7
Часть III											
Международное правосудие и право	93 361,4	96 467,8	317,8	2 738,0	(1 343,0)	(102,7)	1 610,1	1,7	98 077,9	3 908,4	101 986,3
7. Международный Суд	47 090,5	48 567,3	(445,6)	2 738,0	0,0	0,0	2 292,4	4,7	50 859,7	2 308,7	53 168,4
8. Правовые вопросы	46 270,9	47 900,5	763,4	0,0	(1 343,0)	(102,7)	(682,3)	(1,4)	47 218,2	1 599,7	48 817,9

Часть/раздел	Изменения в объеме ресурсов										
	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
Часть IV											
Международное сотрудничество в целях развития	445 315,6	467 372,8	(2 107,7)	41 189,0	(13 298,2)	(1 954,2)	23 828,9	5,1	491 201,7	16 287,2	507 488,9
9. Экономические и социальные вопросы	157 432,8	162 461,0	(3 672,3)	6 671,7	(4 416,3)	(596,4)	(2 013,3)	(1,2)	160 447,7	5 203,1	165 650,8
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	7 227,0	7 693,6	–	2 561,0	(190,0)	–	2 371,0	30,8	10 064,6	1 803,5	11 868,1
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций	9 943,5	13 299,5	–	–	(127,9)	–	(127,9)	(1,0)	13 171,6	520,7	13 692,3
12. Торговля и развитие	148 347,4	151 513,1	–	–	(3 818,8)	(1 180,2)	(4 999,0)	(3,3)	146 514,1	565,7	147 079,8
13. Центр по международной торговле	36 257,5	40 141,8	–	–	(1 159,2)	–	(1 159,2)	(2,9)	38 982,6	571,0	39 553,6
14. Окружающая среда	14 988,4	14 181,8	–	31 098,1	(1 375,5)	–	29 722,6	209,6	43 904,4	4 751,0	48 655,4
15. Населенные пункты	22 421,6	21 180,9	(3,6)	–	(564,9)	(67,7)	(636,2)	(3,0)	20 544,7	685,2	21 229,9
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	42 583,8	41 426,8	1 309,7	858,2	(1 223,1)	(57,5)	887,3	2,1	42 314,1	1 723,7	44 037,8
17. Структура «ООН-женщины»	6 113,6	15 474,3	258,5	–	(422,5)	(52,4)	(216,4)	(1,4)	15 257,9	463,3	15 721,2

Часть/раздел	Расходы за 2010– 2011 гг.	Объем ресурсов на 2012– 2013 гг. по пересмот- ренным рас- ценкам	Изменения в объеме ресурсов						Итого до пе- ресчета	Сумма пересчета	Смета на 2014– 2015 гг.
			Техническая корректиров- ка (отсро- ченные по- следствия и единовремен- ные потреби- тельности)	Новые ман- даты и пе- рераспреде- ление ре- сурсов ме- жду компо- нентами	В соответ- ствии с ре- зольцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a	Общее изме- нение	В про- центах			
Часть V											
Региональное сотрудни- чество в целях развития	518 471,4	578 871,1	(2 955,9)	2 973,7	(13 335,7)	(5 432,0)	(18 749,9)	(3,2)	560 121,2	32 435,7	592 556,9
18. Экономическое и со- циальное развитие в Африке	113 366,5	146 926,8	(1 452,3)	888,5	(3 146,6)	(1 969,2)	(5 679,6)	(3,9)	141 247,2	18 351,5	159 598,7
19. Экономическое и со- циальное развитие в Азиатско-Тихоокеан- ском регионе	100 462,1	109 063,2	(864,2)	506,1	(2 297,8)	(1 264,1)	(3 920,0)	(3,6)	105 143,2	5 702,3	110 845,5
20. Экономическое разви- тие в Европе	71 343,4	72 716,6	–	–	(1 873,0)	(359,6)	(2 232,6)	(3,1)	70 484,0	59,1	70 543,1
21. Экономическое и со- циальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	120 000,6	123 310,6	(884,0)	881,1	(2 795,8)	(1 090,5)	(3 889,2)	(3,2)	119 421,4	2 442,4	121 863,8
22. Экономическое и со- циальное развитие в Западной Азии	64 409,2	69 177,9	244,6	698,0	(1 557,0)	(748,6)	(1 363,0)	(2,0)	67 814,9	1 916,3	69 731,2
23. Регулярная программа технического сотруд- ничества	48 889,6	57 676,0	–	–	(1 665,5)	–	(1 665,5)	(2,9)	56 010,5	3 964,1	59 974,6
Часть VI											
Права человека и гуманитарные вопросы	310 404,3	347 873,6	(3 367,1)	2 744,6	(9 473,1)	(888,1)	(10 983,7)	(3,2)	336 889,9	4 914,5	341 804,4
24. Права человека	149 170,6	175 105,7	(5 909,6)	2 744,6	(4 543,5)	(672,7)	(8 381,2)	(4,8)	166 724,5	1 660,3	168 384,8
25. Международная защи- та беженцев, поиск долговременных ре- шений их проблем и оказание им помощи	83 699,4	92 443,1	–	–	(2 669,4)	–	(2 669,4)	(2,9)	89 773,7	1 275,8	91 049,5
26. Палестинские бежен- цы	48 060,5	48 929,1	2 087,2	–	(1 473,2)	–	614,0	1,3	49 543,1	1 460,4	51 003,5

Часть/раздел	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Изменения в объеме ресурсов				Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
			Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a					
27. Гуманитарная помощь	29 473,8	31 395,7	455,3	–	(787,0)	(215,4)	(547,1)	(1,7)	30 848,6	518,0	31 366,6
Часть VII											
Общественная информация	191 716,7	189 844,5	1 327,4	365,0	–	(5 519,7)	(3 827,3)	(2,0)	186 017,2	6 559,7	192 576,9
28. Общественная информация	191 716,7	189 844,5	1 327,4	365,0	–	(5 519,7)	(3 827,3)	(2,0)	186 017,2	6 559,7	192 576,9
Часть VIII											
Общее вспомогательное обслуживание	612 941,4	626 885,9	(3 454,3)	37 108,3	–	(21 216,2)	12 437,8	2,0	639 323,7	24 066,0	663 389,7
29. Управленческое и вспомогательное обслуживание	612 941,4	626 885,9	(3 454,3)	37 108,3	–	(21 216,2)	12 437,8	2,0	639 323,7	24 066,0	663 389,7
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	26 384,2	15 902,0	(301,1)	36 083,7	–	(663,8)	35 118,8	220,8	51 020,8	482,7	51 503,5
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	37 054,5	38 779,3	(571,9)	–	–	(1 770,3)	(2 342,2)	(6,0)	36 437,1	1 200,4	37 637,5
С. Управление людских ресурсов	74 861,9	77 083,7	(34,1)	–	–	(2 275,4)	(2 309,5)	(3,0)	74 774,2	2 887,6	77 661,8
Д. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	175 822,1	184 481,1	971,7	1 048,5	–	(3 899,8)	(1 879,6)	(1,0)	182 601,5	11 270,7	193 872,2
Е. Управление информационно-коммуникационных технологий	70 565,2	77 849,8	–	(155,8)	–	(5 001,5)	(5 157,3)	(6,6)	72 692,5	2 865,5	75 558,0

Часть/раздел	Расходы за 2010– 2011 гг.	Объем ресурсов на 2012– 2013 гг. по пересмот- ренным рас- ценкам	Изменения в объеме ресурсов					Общее изме- нение	В про- центах	Итого до пе- ресчета	Сумма пересчета	Смета на 2014– 2015 гг.
			Техническая корректиров- ка (отсро- ченные по- следствия и единовремен- ные потреб- ности)	Новые ман- даты и пе- рераспреде- ление ре- сурсов ме- жду компо- нентами	В соответ- ствии с ре- золюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a						
Ф. Административное обслуживание, Женева	159 125,4	159 803,3	(2 158,4)	67,3	–	(5 184,6)	(7 275,7)	(4,6)	152 527,6	1 570,0	154 097,6	
Г. Административное обслуживание, Вена	40 051,6	39 643,4	(67,3)	64,6	–	(1 217,4)	(1 220,1)	(3,1)	38 423,3	1 787,8	40 211,1	
Н. Административное обслуживание, Найроби	29 076,5	33 343,3	(1 293,2)	–	–	(1 203,4)	(2 496,6)	(7,5)	30 846,7	2 001,3	32 848,0	
Часть IX												
Внутренний надзор	35 215,6	40 720,2	863,6	–	(1 119,3)	(134,3)	(390,0)	(1,0)	40 330,2	1 157,7	41 487,9	
30. Внутренний надзор	35 215,6	40 720,2	863,6	–	(1 119,3)	(134,3)	(390,0)	(1,0)	40 330,2	1 157,7	41 487,9	
Часть X												
Совместно финансируе- мая административная деятельность и специ- альные расходы	118 778,2	131 970,6	–	11 063,3	–	–	1 1063,3	8,4	143 033,9	11 905	154 938,90	
31. Совместно финанси- руемая административная деятельность	10 140,6	11 529,3	–	(434,5)	–	–	(434,5)	(3,8)	11 094,8	233,60	11,328,4	
32. Специальные расходы	108 637,6	120 441,3	–	11 497,8	–	–	11 497,8	9,5	131 939,1	11 671,4	143 610,5	
Часть XI												
Капитальные расходы	61 043,7	65 051,6	(5 237,4)	–	–	(3 008,4)	(8 245,8)	(12,7)	56 805,8	3 629,1	60 434,9	
33. Строительство, пере- стройка, переоборудо- вание и капитальный ремонт помещений	61 043,7	65 051,6	(5 237,4)	–	–	(3 008,4)	(8 245,8)	(12,7)	56 805,8	3 629,1	60 434,9	
Часть XII												
Охрана и безопасность	234 154,3	240 180,8	517,6	70,0	(6,730,2)	(366,6)	(6 509,2)	(2,7)	233 671,6	11 313,80	244 985,4	
34. Охрана и безопасность	234 154,3	240 180,8	517,6	70,0	(6,730,2)	(366,6)	(6 509,2)	(2,7)	233 671,6	11 313,80	244 985,4	

Часть/раздел	Расходы за 2010– 2011 гг.	Объем ресурсов на 2012– 2013 гг. по пересмот- ренным рас- ценкам	Изменения в объеме ресурсов							Итого до пе- ресчета	Сумма пересчета	Смета на 2014– 2015 гг.
			Техническая корректиров- ка (отсро- ченные по- следствия и единовремен- ные потреб- ности)	Новые ман- даты и пе- рераспреде- ление ре- сурсов ме- жду компо- нентами	В соответ- ствии с ре- золюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a	Общее изме- нение	В про- центах				
Часть XIII												
Счет развития	23 651,3	29 243,2	–	–	(844,4)	–	(844,4)	(2,9)	28 398,8	–	28 398,8	
35. Счет развития	23 651,3	29 243,2	–	–	(844,4)	–	(844,4)	(2,9)	28 398,8	–	28 398,8	
Часть XIV												
Налогообложение персо- нала	558 718,7	498 486,0	(5 674,0)	4 122,6	(12 887,8)	(7 223,3)	(21 662,5)	(4,3)	47 6823,5	12 011,9	488 835,4	
36. Налогообложение пер- сонала	558 718,7	498 486,0	(5 674,0)	4 122,6	(12 887,8)	(72 23,3)	(21 662,5)	(4,3)	476 823,5	12 011,9	488 835,4	
Всего, регулярный бюджет	5 414 151,9	5 563 625,6	(125 786,5)	130 564,6	(99 822,9)	(64 142,4)	(159,187,2)	(2,9)	5,404,438,4	158 032,4	5 562 470,8	

^a А/67/529 и Согг.1.

Таблица 3

Сводная смета регулярного бюджета с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Изменения в объеме ресурсов					Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
			Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a						
Должности	2 418 633,2	2 524 086,9	14 531,1	33 628,8	(44 019,4)	(29 618,7)	(25 478,2)	(1,0)	2 498 608,7	70 763,8	2 569 372,5	
Прочие расходы по персоналу	282 754,2	300 940,5	(16 100,0)	37 933,0	(2 595,0)	(5 316,5)	13 921,5	4,6	314 862,0	22 289,1	337 151,1	
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	18 319,6	20 107,1	(2 082,2)	2 382,2	–	–	300,0	1,5	20 407,1	614,7	21 021,8	
Консультанты	16 050,8	20 498,4	(1 541,2)	4 280,8	(808,2)	(106,8)	1 824,6	8,9	22 323,0	2 321,3	24 644,3	
Эксперты	10 119,5	16 699,3	(1 799,6)	1 827,8	(1 185,7)	72,0	(1 085,5)	(6,5)	15 613,8	1 869,4	17 483,2	
Поездки представителей	35 598,6	45 304,6	(4 036,7)	1 240,5	(714,6)	(1,7)	(3 512,5)	(7,8)	41 792,1	1 987,3	43 779,4	
Поездки персонала	49 355,2	47 159,9	(1 512,7)	2 455,1	(929,8)	248,9	261,5	0,6	47 421,4	2 248,1	49 669,5	
Услуги по контрактам	134 939,2	146 889,2	(1 263,0)	3 379,7	(538,7)	(6 673,4)	(5 095,4)	(3,5)	141 793,8	8 073,1	149 866,9	
Общие оперативные расходы	248 573,1	255 110,0	(2 851,6)	2 732,2	(670,3)	(7 257,3)	(8 047,0)	(3,2)	247 063,0	17 178,0	264 241,0	
Представительские расходы	1 004,5	1 240,6	–	(3,8)	(6,2)	(0,7)	(10,7)	(0,9)	1 229,9	81,4	1 311,3	
Принадлежности и материалы	25 542,8	30 789,2	(292,4)	(116,4)	372,8	(1 523,2)	(1 559,2)	(5,1)	29 230,0	2 519,1	31 749,1	
Мебель и оборудование	40 497,7	38 887,1	(1 229,8)	234,1	(1 952,9)	(2 966,3)	(5 914,9)	(15,2)	32 972,2	3 241,7	36 213,9	
Переоборудование помещений	66 015,1	65 051,6	(5 237,4)	–	3 190,8	(3 008,4)	(5 055,0)	(7,8)	59 996,6	3 762,3	63 758,9	
Субсидии и взносы	323 302,9	342 324,1	117,8	36 468,0	(4 931,5)	(767,0)	30 887,3	9,0	373 211,4	9 071,2	382 282,6	
Прочие расходы ^b	1 743 445,5	1 708 537,1	(102 488,8)	4 122,6	(45 034,2)	(7 223,3)	(150 623,7)	(8,8)	1 557 913,4	12 011,9	1 569 925,3	
Всего	5 414 151,9	5 563 625,6	(125 786,5)	130 564,6	(99 822,9)	(64 142,4)	(159 187,2)	(2,9)	5 404 438,4	158 032,4	5 562 470,8	

^a A/67/529 и Corr.1.

^b Включая общую для специальных политических миссий сумму ассигнований в рамках сметы на 2014–2015 годы.

Таблица 4

Штатные и временные должности, утвержденные на двухгодичный период 2012–2013 годов и предлагаемые на двухгодичный период 2014–2015 годов для финансирования из регулярного бюджета

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории									
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Категория службы охраны	Местный разряд	Категория полевой службы	Категория национальных сотрудников	Категория рабочих	Итого	Всего
1. Общее формирование политики, руководство и координация																		
2012–2013 годы	6	2	8	16	32	28	25	5	122	11	79	–	8	–	–	–	98	220
Новые должности	1	–	1	–	1	–	–	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	3
Реклассифицируемые должности	–	–	–	–	(2)	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	(1)	(1)	–	–	(1)	(3)	–	(4)	–	–	–	–	–	(4)	(7)
Преобразуемые должности	–	1	–	–	1	3	3	–	8	1	1	–	–	–	–	–	2	10
2014–2015 годы	7	3	9	15	31	33	28	4	130	12	76	–	8	–	–	–	96	226
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление																		
2012–2013 годы	1	1	5	20	191	383	373	24	998	84	702	–	15	–	–	39	840	1 838
Новые должности	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Реклассифицируемые должности	–	–	1	(1)	–	6	10	(16)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(4)	(56)	–	–	–	–	(39)	(99)	(99)
2014–2015 годы	1	1	6	19	191	390	383	8	999	80	646	–	15	–	–	–	741	1 740
3. Политические вопросы																		
2012–2013 годы	2	4	12	16	48	62	51	25	220	6	103	6	30	8	3	–	156	376
Новые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	1
Реклассифицируемые должности	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–	–	1	(1)	1	–	1	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	(1)	–	–	(4)	(5)	(1)	(5)	–	–	–	–	–	(6)	(11)
2014–2015 годы	2	4	12	16	47	62	50	21	214	5	98	6	31	7	5	–	152	366

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория поле- вой службы	Категория нацио- нальных сотруд- ников	Катего- рия ра- бочих	Итого	Всего
4. Разоружение																		
2012–2013 годы	1	–	2	3	13	9	7	4	39	4	15	–	4	–	–	–	23	62
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)	–	–	–	(1)	–	–	–	(1)	(2)
2014–2015 годы	1	–	2	3	13	8	7	4	38	4	15	–	3	–	–	–	22	60
5. Операции по поддержанию мира																		
2012–2013 годы	2	5	6	7	8	6	7	9	50	–	20	–	210	119	1	–	350	400
Новые должности	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Реклассифицируемые должно- сти	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	(2)	1	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	–	(1)	–	(9)	(10)	–	–	(20)	(21)
2014–2015 годы	2	5	6	7	9	6	6	9	50	–	19	–	202	107	2	–	330	380
6. Использование космического пространства в мирных целях																		
2012–2013 годы	–	–	1	1	2	8	4	3	19	–	5	–	–	–	–	–	5	24
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)
2014–2015 годы	–	–	1	1	2	7	4	3	18	–	5	–	–	–	–	–	5	23
7. Международный Суд																		
2012–2013 годы	–	1	1	1	4	14	19	19	59	6	52	–	–	–	–	–	58	117
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	1	2	–	1	–	–	–	–	–	1	3
2014–2015 годы	–	1	1	1	4	14	20	20	61	6	53	–	–	–	–	–	59	120
8. Правовые вопросы																		
2012–2013 годы	1	1	4	7	19	22	22	14	90	11	49	–	–	–	–	–	60	150
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	–	(4)	–	–	–	–	–	(4)	(5)
2014–2015 годы	1	1	4	7	19	22	21	14	89	11	45	–	–	–	–	–	56	145

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории									Итого	Всего
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория поле- вой служ- бы	Категория нацио- нальных сотруд- ников	Катего- рия ра- бочих			
9. Экономические и социальные вопросы																			
2012–2013 годы	1	2	9	31	64	89	66	43	305	33	169	–	–	–	–	–	202	507	
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(2)	(3)	(1)	(6)	–	(8)	–	–	–	–	–	(8)	(14)	
2014–2015 годы	1	2	9	31	64	87	63	42	299	33	161	–	–	–	–	–	194	493	
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства																			
2012–2013 годы	1	–	1	1	3	5	2	1	14	–	4	–	–	–	–	–	4	18	
Новые должности	–	–	–	–	3	3	2	–	8	–	2	–	–	–	–	–	2	10	
2014–2015 годы	1	–	1	1	6	8	4	1	22	–	6	–	–	–	–	–	6	28	
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций																			
2012–2013 годы	1	–	1	2	4	7	10	–	25	1	8	–	1	–	–	–	10	35	
2014–2015 годы	1	–	1	2	4	7	10	–	25	1	8	–	1	–	–	–	10	35	
12. Торговля и развитие																			
2012–2013 годы	1	1	6	20	48	61	74	32	243	12	145	–	–	–	–	–	157	400	
Новые должности	–	–	–	–	–	1	1	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2	
Реклассифицируемые должно- сти	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	1	–	–	–	–	–	–	–	
Упраздняемые должности	–	–	(1)	–	–	–	(2)	–	(3)	(1)	(13)	–	–	–	–	–	(14)	(17)	
2014–2015 годы	1	1	5	20	48	62	73	32	242	10	133	–	–	–	–	–	143	385	
14. Окружающая среда																			
2012–2013 годы	1	–	3	1	8	11	5	2	31	1	5	–	11	–	–	–	17	48	
Новые должности	–	–	–	1	5	15	2	–	23	–	2	–	–	–	–	–	2	25	
Преобразуемые должности	–	1	1	9	12	21	9	1	54	–	5	–	1	–	–	–	6	60	
2014–2015 годы	1	1	4	11	25	47	16	3	108	1	12	–	12	–	–	–	25	133	

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория поле- вой службы	Категория нацио- нальных сотруд- ников	Катего- рия ра- бочих	Итого	Всего
15. Населенные пункты																		
2012–2013 годы	1	–	1	4	9	16	14	5	50	–	2	–	23	–	–	–	25	75
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	(2)	–	–	–	–	–	–	–	–	(2)
2014–2015 годы	1	–	1	4	9	15	14	4	48	–	2	–	23	–	–	–	25	73
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие																		
2012–2013 годы	1	–	2	7	15	33	25	14	97	3	29	–	–	–	–	–	32	129
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	(1)	–	(2)	–	(3)	–	–	–	–	–	(3)	(5)
2014–2015 годы	1	–	2	7	15	32	24	14	95	3	26	–	–	–	–	–	29	124
17. Структура «ООН-женщины»																		
2012–2013 годы	1	1	2	3	6	7	7	5	32	–	15	–	–	–	–	–	15	47
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(2)	–	–	–	–	–	(2)	(2)
2014–2015 годы	1	1	2	3	6	7	7	5	32	–	13	–	–	–	–	–	13	45
18. Экономическое и социальное развитие в Африке																		
2012–2013 годы	1	–	1	16	43	73	76	29	239	–	2	–	303	1	14	–	320	559
Новые должности	–	–	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Упраздняемые должности	–	–	–	–	(2)	(3)	(2)	–	(7)	–	–	–	(6)	–	–	–	(6)	(13)
2014–2015 годы	1	–	2	16	41	70	74	29	233	–	2	–	297	1	14	–	314	547
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе																		
2012–2013 годы	1	–	1	14	36	57	50	35	194	–	–	–	244	–	3	–	247	441
Реклассифицируемые должно- сти	–	–	1	(1)	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	(4)	–	(4)	–	–	–	(17)	–	–	–	(17)	(21)
2014–2015 годы	1	–	2	13	36	58	45	35	190	–	–	–	227	–	3	–	230	420

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория поле- вой служ- бы	Категория нацио- нальных сотруд- ников	Катего- рия ра- бочих	Итого	Всего
20. Экономическое развитие в Европе																		
2012–2013 годы	1	–	1	9	23	34	36	21	125	6	69	–	–	–	–	–	75	200
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	(1)	(1)	(3)	–	(4)	–	–	–	–	–	(4)	(7)
2014–2015 годы	1	–	1	9	23	33	35	20	122	6	65	–	–	–	–	–	71	193
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне																		
2012–2013 годы	1	–	1	14	30	62	59	49	216	–	4	–	274	–	2	–	280	496
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	1	–	–	–	1	2
Реклассифицируемые должно- сти	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–	1	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	(1)	(6)	(8)	–	–	–	(17)	–	–	–	(17)	(25)
2014–2015 годы	1	–	2	13	30	61	59	43	209	–	4	–	257	–	3	–	264	473
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии																		
2012–2013 годы	1	–	1	9	25	35	29	18	118	–	–	–	143	1	2	–	146	264
Реклассифицируемые должно- сти	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–	1	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	(1)	(1)	(2)	–	–	–	(12)	–	–	–	(12)	(14)
Преобразуемые должности	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
2014–2015 годы	1	–	2	8	25	36	28	17	117	–	–	–	130	1	3	–	134	251
24. Права человека																		
2012–2013 годы	1	2	3	10	41	94	93	22	266	4	85	–	4	–	1	–	94	360
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Упраздняемые должности	–	–	–	–	(1)	(3)	(4)	–	(8)	–	(4)	–	–	–	–	–	(4)	(12)
2014–2015 годы	1	2	3	10	40	91	90	22	259	4	81	–	4	–	1	–	90	349

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория поле- вой служ- бы	Категория нацио- нальных сотруд- ников	Катего- рия ра- бочих	Итого	Всего
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи																		
2012–2013 годы	1	1	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
2014–2015 годы	1	1	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
26. Палестинские беженцы																		
2012–2013 годы	1	1	8	10	27	57	29	2	135	–	11	–	–	–	–	–	11	146
Упраздняемые должности	–	–	–	–	(1)	(2)	–	–	(3)	–	(2)	–	–	–	–	–	(2)	(5)
2014–2015 годы	1	1	8	10	26	55	29	2	132	–	9	–	–	–	–	–	9	141
27. Гуманитарная помощь																		
2012–2013 годы	1	1	3	4	11	16	14	5	55	2	15	–	–	–	–	–	17	72
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	(1)	–	(2)	–	–	–	–	–	–	–	–	(2)
2014–2015 годы	1	1	3	4	11	15	13	5	53	2	15	–	–	–	–	–	17	70
28. Общественная информация																		
2012–2013 годы	1	–	4	20	36	76	93	61	291	9	218	–	163	–	51	–	441	732
Реклассифицируемые должно- сти	–	–	–	(2)	2	–	–	–	–	–	–	–	(2)	–	2	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	(3)	(2)	(1)	(1)	(7)	–	(3)	–	(4)	–	–	–	(7)	(14)
Преобразуемые должности	–	–	–	–	–	–	12	–	12	–	–	–	–	–	–	–	–	12
2014–2015 годы	1	–	4	18	35	74	104	60	296	9	215	–	157	–	53	–	434	730
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления																		
2012–2013 годы	1	–	2	4	9	6	2	2	26	4	22	–	–	–	–	–	26	52
Переводимые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1	1
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	(1)	(1)	–	(3)	–	–	–	–	–	(3)	(4)
2014–2015 годы	1	–	2	4	9	6	2	1	25	4	20	–	–	–	–	–	24	49
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам																		
2012–2013 годы	–	1	3	8	10	19	17	9	67	8	65	–	–	–	–	–	73	140

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория поле- вой служ- бы	Категория нацио- нальных сотруд- ников	Катего- рия ра- бочих	Итого	Всего
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	(2)	–	(8)	–	–	–	–	–	(8)	(10)
2014–2015 годы	–	1	3	8	10	18	17	8	65	8	57	–	–	–	–	–	65	130
29С. Управление людских ресурсов																		
2012–2013 годы	–	1	3	5	17	23	21	14	84	11	84	–	–	–	–	–	95	179
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	(1)	(4)	–	–	–	–	–	(5)	(6)
2014–2015 годы	–	1	3	5	17	23	20	14	83	10	80	–	–	–	–	–	90	173
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания																		
2012–2013 годы	–	1	2	3	8	12	15	8	49	13	182	–	–	–	–	100	295	344
Новые должности	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(7)	–	–	–	–	(4)	(11)	(11)
2014–2015 годы	–	1	2	3	8	13	15	8	50	13	175	–	–	–	–	96	284	334
29Е. Управление информационно-коммуникационных технологий																		
2012–2013 годы	–	1	1	4	13	21	30	7	77	11	48	–	–	–	–	1	60	137
Переводимые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	(1)
2014–2015 годы	–	1	1	4	13	21	30	7	77	11	47	–	–	–	–	1	59	136
29F. Административное обслуживание, Женева																		
2012–2013 годы	–	–	1	4	10	16	18	22	71	19	259	–	–	–	–	–	278	349
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Реклассифицируемые долж- ности	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	(1)	(1)	(1)	(20)	–	–	–	–	–	(21)	(22)
2014–2015 годы	–	–	1	5	9	16	19	21	71	18	239	–	–	–	–	–	257	328

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс-ший разряд	Прочие разряды	Кате-гория службы охраны	Мест-ный разряд	Кате-гория полевой службы	Категория национальных сотрудников	Категория рабочих	Итого	Всего
29G. Административное обслуживание, Вена																		
2012–2013 годы	–	–	1	1	4	6	7	3	22	6	65	–	–	–	–	–	71	93
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(3)	–	–	–	–	–	(3)	(3)
2014–2015 годы	–	–	1	1	4	6	7	3	22	6	62	–	–	–	–	–	68	90
29H. Административное обслуживание, Найроби																		
2012–2013 годы	–	–	1	3	8	10	17	9	48	–	–	–	81	–	2	–	83	131
Реклассифицируемые должности	–	–	–	1	(2)	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	(1)	(1)	–	–	–	(3)	–	(1)	–	(4)	(5)
2014–2015 годы	–	–	1	4	6	11	17	8	47	–	–	–	78	–	1	–	79	126
30. Внутренний надзор																		
2012–2013 годы	1	1	3	5	13	28	23	15	89	8	24	–	1	–	–	–	33	122
Упраздняемые должности	–	–	–	(2)	–	–	–	(1)	(3)	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	(4)
2014–2015 годы	1	1	3	3	13	28	23	14	86	8	23	–	1	–	–	–	32	118
34. Охрана и безопасность																		
2012–2013 годы	1	1	1	4	8	21	20	7	63	8	178	314	509	–	–	–	1,009	1 072
Упраздняемые должности	–	–	–	–	(1)	(2)	(3)	–	(6)	–	(8)	(6)	(12)	–	–	–	(26)	(32)
2014–2015 годы	1	1	1	4	7	19	17	7	57	8	170	308	497	–	–	–	983	1 040
Итого по регулярному бюджету																		
2012–2013 годы	34	29	105	287	846	1 427	1 360	543	4 631	281	2 733	320	2 024	129	79	140	5 706	10 337
Новые должности	1	–	2	1	10	21	9	1	45	–	5	–	1	–	1	–	7	52
Реклассифицируемые должности	–	–	4	(4)	(3)	10	8	(16)	(1)	(1)	1	–	(2)	(3)	6	–	1	–
Упраздняемые должности	–	–	(1)	(3)	(10)	(22)	(27)	(21)	(84)	(8)	(163)	(6)	(81)	(10)	(1)	(43)	(312)	(396)

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс-ший разряд	Прочие разряды	Кате-гория службы охраны	Мест-ный разряд	Кате-гория полев-вой служ-бы	Категория национальных сотрудников	Катего-рия ра-бочих	Итого	Всего
Преобразуемые должности	–	2	1	С9	13	25	24	1	75	1	6	–	1	–	–	–	8	83
2014–2015 годы	35	31	111	290	856	1 461	1 374	508	4 666	273	2 582	314	1 943	116	85	97	5 410	10 076
Раздел 3 Сметы поступлений																		
2012–2013 годы	–	–	–	–	2	6	4	3	15	9	63	2	–	–	–	–	74	89
2014–2015 годы	–	–	–	–	2	6	4	3	15	9	63	2	–	–	–	–	74	89
Всего по регулярному бюджету и разделу 3 сметы поступлений																		
2012–2013 годы	34	29	105	287	848	1 433	1 364	546	4 646	290	2 796	322	2 024	129	79	140	5 780	10 426
Новые должности	1	–	2	1	10	21	9	1	45	–	5	–	1	–	1	–	7	52
Реклассифицируемые должности	–	–	4	(4)	(3)	10	8	(16)	(1)	(1)	1	–	(2)	(3)	6	–	1	-
Упраздняемые должности	–	–	(1)	(3)	(10)	(22)	(27)	(21)	(84)	(8)	(163)	(6)	(81)	(10)	(1)	(43)	(312)	(396)
Преобразуемые должности	–	2	1	9	13	25	24	1	75	1	6	–	1	–	–	–	8	83
2014–2015 годы	35	31	111	290	858	1 467	1 378	511	4 681	282	2 645	316	1 943	116	85	97	5 484	10 165

Таблица 5

**Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248
Генеральной Ассамблеи**

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица/пункт	Влияние на	
				число меро- приятий	показатели для оценки работы
1	Перераспреде- ление рабочей нагрузки	Перераспределение рабочей нагрузки	Таблица 1.7, пункт 2	Не влияет	Не влияет
		Перераспределение рабочей нагрузки	Таблица 1.7, пункт 6	Не влияет	Не влияет
		Перераспределение рабочей нагрузки и ограничение возможностей в плане свое- временного удовлетворения заявок на консультативные заключения по этиче- ским вопросам	Таблица 1.7, пункт 7	Не влияет	Не влияет
	Представитель- ские функции	Снижение уровня мероприятий в Нью- Йоркском отделении связи Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	Таблица 1.7, пункт 3	Не влияет	Не влияет
		Снижение уровня юридического представ- ительства и сокращение представитель- ских функций	Таблица 1.7, пункт 4 [√]	Не влияет	Не влияет
		Качество и своевременность подготовки докладов и сокращение международного присутствия и сотрудничества	Таблица 1.7, пункт 5	Не влияет	Не влияет
3	Прочее	Перераспределение рабочей нагрузки и более экономное расходование ресурсов, выделяемых на поездки	Таблица 1.7, пункт 1	Не влияет	Не влияет
	Перераспреде- ление рабочей нагрузки	Перераспределение рабочей нагрузки ме- жду имеющимися сотрудниками	Таблица 3.7, пункт 5	Не влияет	Не влияет
	Представитель- ские функции	Сокращение числа поездок с последст- виями для представительских функций	Таблица 3.7, пункт 8	Не влияет	Не влияет
	Административ- ная поддержка	Сокращение объема административной поддержки и ослабление координацион- ного потенциала	Таблица 3.7, пункт 2	Не влияет	Влияет
	Масштабы деятельности	Сокращение количества миссий по уста- новлению фактов, аналитических доку- ментов и инициатив по оказанию добрых услуг в соответствующих отделах	Таблица 3.7, пункт 1	Влияет	Влияет
	Прочее	Увязка оперативных расходов со сметой	Таблица 3.7, пункт 7	Не влияет	Не влияет

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица/пункт	Влияние на	
				число меро- приятий	показатели для оценки работы
4	Перераспреде- ление рабочей нагрузки	Продление сроков эксплуатации транс- портных средств	Таблица 3.7, пункт 4	Не влияет	Не влияет
		Перевод должностей в категорию нацио- нальных сотрудников-специалистов и в местный разряд	Таблица 3.7, пункт 3	Не влияет	Не влияет
		Перераспределение рабочей нагрузки и сокращение ассигнований на типограф- ские работы по контрактам	Таблица 3.7, пункт 6	Не влияет	Не влияет
		Передача функций другим сотрудникам категории общего обслуживания	Таблица 4.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет
		Передача функций другим сотрудникам категории специалистов	Таблица 4.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
5	Масштабы деятельности	Сокращение числа участников	Таблица 4.6, пункт 3	Не влияет	Не влияет
	Реорганизация и перестройка	Пересмотр штатного расписания Депар- тамента полевой поддержки с учетом вы- полняемых операций и стратегических целей	Таблица 5.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет
		Проведение Департаментом операций по поддержанию мира анализа кадровых по- требностей 14 операций по поддержанию мира и последующее перераспределение функций	Таблица 5.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
		Перестройка системы поддержки миссий, уменьшение суточного денежного до- вольствия военных наблюдателей, сокра- щение числа закупаемых транспортных средств при встречном увеличении расхо- дов в связи с ремонтом штаб-квартиры Органа Организации Объединенных На- ций по наблюдению за выполнением ус- ловий перемирия и строительством бом- боубежища	Таблица 5.6, пункт 3	Не влияет	Не влияет
		Сокращение численности персонала под- разделений поддержки миссий и улучше- ние контроля за расходованием средств посредством учреждения комитета высо- кого уровня по вопросам экономии	Таблица 5.6, пункт 4	Не влияет	Не влияет
6	Масштабы деятельности	Сокращение числа мероприятий	Таблица 6.5, пункт 1	Влияет	Влияет

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица/пункт	Влияние на	
				число меро- приятий	показатели для оценки работы
8	Перераспреде- ление рабочей нагрузки	Перераспределение рабочей нагрузки, связанной с оказанием правовых услуг органам и программам Организации Объединенных Наций	Таблица 8.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
	Представитель- ские функции	Сокращение расходов на представитель- ские функции и специалистов	Таблица 8.6, пункт 3	Влияет	Влияет
	Административ- ная поддержка	Сокращение объема основной поддержки, оказываемой помощниками	Таблица 8.6, пункт 2	Не влияет	Влияет
	Прочее	Сокращение расходов на информационно- техническое вспомогательное обслужива- ние	Таблица 8.6, пункт 4	Не влияет	Не влияет
9	Масштабы деятельности	Сокращение резерва сотрудников, при- влекаемых для подготовки документации для заседаний межправительственных ор- ганов	Таблица 9.6, пункт 3	Не влияет	Не влияет
		Сокращение числа сотрудников категорий специалистов и общего обслуживания, консультантов и временного персонала общего назначения, привлекаемых для поддержки подпрограмм	Таблица 9.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет
	Прочее	Ограничение числа заявок, принимаемых от неправительственных организаций, и последствия для своевременности осуще- ствления резолюций, вытекающих из ре- шений Конференции Организации Объе- диненных Наций по устойчивому разви- тию четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, и качества связанной с этим аналитической работы	Таблица 9.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
10	Перераспреде- ление рабочей нагрузки	Передача функций другим сотрудникам категории специалистов	Таблица 10.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
11	Перераспреде- ление рабочей нагрузки	Перераспределение временного персонала	Таблица 11.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
	Прочее	Снижение количества информационных материалов	Таблица 11.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет
12	Административ- ная поддержка	Сокращение поддержки, связанной с пре- доставлением консультаций по вопросам политики, информационно-пропагандист- ской деятельностью, статистическим управлением, материально-техническим	Таблица 12.7, пункт 1	Влияет	Влияет

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица/пункт	Влияние на	
				число меро- приятий	показатели для оценки работы
		обеспечением торговли и наукой, техни- кой и инновациями			
	Масштабы деятельности	Сокращение объемов обслуживания меж- правительственных органов, распростра- нения результатов исследований и оказа- ния услуг в вопросах консультирования и наращивания потенциала	Таблица 12.7, пункт 2	Влияет	Влияет
		Снижение качества исследований и сокра- щение научно-исследовательской поддерж- ки	Таблица 12.7, пункт 3	Влияет	Влияет
14	Изменение ме- ханизма финан- сирования	Изменение механизма финансирования координационных мероприятий, изна- чально предлагавшихся в рамках регу- лярного бюджета	Таблица 14.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
		Изменение механизма финансирования информационно-пропагандистских функ- ций, изначально предлагавшихся в рамках регулярного бюджета	Таблица 14.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет
15	Изменение ме- ханизма финан- сирования	Изменение механизма финансирования	Таблица 15.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет
	Масштабы деятельности	Сокращение объема консультационных услуг	Таблица 15.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
16	Перераспреде- ление рабочей нагрузки	Перераспределение рабочей нагрузки, связанной с оказанием технической по- мощи и участием в заседаниях	Таблица 16.7, пункт 1	Влияет	Влияет
	Представитель- ские функции	Сокращение ассигнований на поездки представителей	Таблица 16.7, пункт 3	Не влияет	Влияет
	Административ- ная поддержка	Уменьшение объема основной поддержки, оказываемой помощниками	Таблица 16.7, пункт 2	Влияет	Не влияет
17	Изменение ме- ханизма финан- сирования	Изменение механизма финансирования	Таблица 17.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет
	Масштабы деятельности	Снижение качества докладов экспертных групп и сокращение официальных поез- док персонала	Таблица 17.6, пункт 3	Не влияет	Не влияет
	Прочее	Автоматизация текущих рабочих процес- сов	Таблица 17.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица/пункт	Влияние на	
				число меро- приятий	показатели для оценки работы
18	Изменение механизма финансирования	Изменение механизма финансирования (первоначально — из регулярного бюджета) и объединение мероприятий	Таблица 18А.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет
		Изменение механизма финансирования (первоначально — из регулярного бюджета)	Таблица 18А.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
19	Изменение механизма финансирования	Изменение механизма финансирования услуг по письменному переводу	Таблица 19.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет
	Административная поддержка	Сокращение объема основной поддержки, оказываемой в проведении исследовательской и аналитической работы и подготовке публикаций	Таблица 19.6, пункт 1	Не влияет	Влияет
20	Перераспределение рабочей нагрузки	Перераспределение рабочей нагрузки между сотрудниками категории общего обслуживания	Таблица 20.7, пункт 2	Не влияет	Не влияет
	Изменение механизма финансирования	Переход на другой источник финансирования	Таблица 20.7, пункт 3	Не влияет	Не влияет
	Прочее	Экономия ресурсов за счет внедрения новых методов работы и усиления синергического эффекта деятельности в разных тематических областях	Таблица 20.7, пункт 1	Влияет	Влияет
21	Административная поддержка	Сокращение вспомогательного обслуживания	Таблица 21.6, пункт 3	Не влияет	Не влияет
	Масштабы деятельности	Сокращение числа научно-исследовательских публикаций, снижение регулярности обновления систем и баз данных; уменьшение объема консультативных услуг и технической помощи, предоставляемых заинтересованным субъектам; отмена заседаний групп экспертов; увеличение числа временных сотрудников общего назначения, привлекаемых для выполнения дополнительных канцелярских функций в связи с созданием новой подпрограммы 14	Таблица 21.6, пункт 2	Влияет	Влияет
		Сокращение поддержки по вопросам существа высокопоставленных сотрудников Канцелярии Исполнительного секретаря	Таблица 21.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица/пункт	Влияние на	
				число меро- приятий	показатели для оценки работы
22	Представитель- ские функции	Сокращение количества официальных по- ездов	Таблица 22.6, пункт 3	Не влияет	Не влияет
	Административ- ная поддержка	Задержки в выполнении мероприятий	Таблица 22.6, пункт 1	Не влияет	Влияет
	Масштабы деятельности	Сокращение числа заседаний групп экс- пертов и межправительственных органов	Таблица 22.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет
24	Перераспреде- ление рабочей нагрузки	Уменьшение поддержки внутренних про- цедур и программ подготовки персонала	Таблица 24.7, пункт 4	Влияет	Влияет
	Масштабы деятельности	Сокращение объема помощи организаци- ям гражданского общества на сессиях Со- вета по правам человека и Социального форума	Таблица 24.7, пункт 1	Влияет	Влияет
		Ограничение возможностей в плане ока- зания помощи	Таблица 24.7, пункт 2	Влияет	Влияет
		Сокращение объема консультативной по- мощи и документации; отказ от услуг добросовестного координатора	Таблица 24.7, пункт 3	Влияет	Влияет
25	Прочее	Сокращение субсидии на покрытие управ- ленческих и административных расходов Управления Верховного комиссара Орга- низации Объединенных Наций по делам беженцев	Таблица 25.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
26	Реорганизация и перестройка	Обзор использования людских и финан- совых ресурсов и последующее закрытие представительства в Женеве	Таблица 26.5, пункт 3	Не влияет	Не влияет
	Изменение ме- ханизма финан- сирования	Изменение механизма финансирования трех должностей в Сирийской Арабской Республике	Таблица 26.5, пункт 1	Не влияет	Не влияет
	Прочее	Более активное привлечение водителей международной категории из имеющегося списка	Таблица 26.5, пункт 2	Не влияет	Не влияет
27	Изменение ме- ханизма финан- сирования	Изменение механизма финансирования двух должностей	Таблица 27.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
	Масштабы деятельности	Уменьшение поддержки со стороны кон- сультантов по вопросам оценки и перено- са системы информационных технологий на платформу с открытым исходным ко- дом	Таблица 27.6, пункт 2	Не влияет	Не влияет

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица/пункт	Влияние на	
				число меро- приятий	показатели для оценки работы
30	Реорганизация и перестройка	Оптимизация управленческих и вспомогательных функций	Таблица 30.6, пункт 1	Не влияет	Не влияет
34	Перераспределение рабочей нагрузки	Перераспределение функций, связанных с управлением действиями в кризисных ситуациях	Таблица 34.5, пункт 2	Не влияет	Не влияет
	Административная поддержка	Ограничение возможностей в плане предоставления услуг по обеспечению безопасности	Таблица 34.5, пункт 1	Не влияет	Не влияет
	Масштабы деятельности	Сокращение одной должности специального помощника, одной должности сотрудника по связям, одной должности сотрудника по координации вопросов безопасности и двух должностей помощников группы; уменьшение числа поездок проверочных миссий	Таблица 34.5, пункт 3	Не влияет	Не влияет

Таблица 6

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с докладом Генерального секретаря о набросках бюджета^a

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица в разделе бюджета
1	Перераспределение рабочей нагрузки	Упорядочение и перераспределение обязанностей	Таблица 1.8, пункт 1
2	Реорганизация и перестройка	Учреждение Отдела централизованного планирования и координации	Таблица 2.6, пункт 2
	Реорганизация и автоматизация процессов	Полный переход на использование цифровой печати и устранение диспропорций в штатном расписании	Таблица 2.6, пункт 4
	Прочее	Реорганизация всего процесса документооборота	Таблица 2.6, пункт 3
		Укрепление потенциала для обслуживания Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и государств-членов	Таблица 2.6, пункт 1
3	Информационно-коммуникационные технологии	Совершенствование механизмов возмещения расходов, снижение нормативных бюджетных расценок и уменьшение числа соглашений об уровне обслуживания	Таблица 3.8, пункт 1
4	Информационно-коммуникационные технологии	Сокращение общих оперативных расходов	Таблица 4.7, пункт 1

Введение

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица в разделе бюджета
5	Совершенствование механизмов контроля	Рационализация использования подвижного оборудования	Таблица 5.7, пункт 1
8	Перераспределение рабочей нагрузки	Перераспределение рабочей нагрузки и предоставление отгулов	Таблица 8.7, пункт 1
9	Информационно-коммуникационные технологии	Сокращение участия в покрытии расходов на оргтехнику и оплату услуг по централизованной обработке данных	Таблица 9.7, пункт 1
12	Реорганизация и автоматизация процессов	Пересмотр внутренних рабочих процессов и перераспределение функций	Таблица 12.8, пункт 1
15	Прочее	Распространение публикаций ООН-Хабитат в электронном виде	Таблица 15.7, пункт 1
16	Прочее	Рационализация использования оборудования	Таблица 16.8, пункт 1
17	Информационно-коммуникационные технологии	Услуги по обработке данных	Таблица 17.7, пункт 1
18	Информационно-коммуникационные технологии	Достижение экономии внутреннего характера за счет эффекта масштаба на основе подключения к сети общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций и экономия внешнего характера за счет закупки товаров	Таблица 18A.7, пункт 1
19	Реорганизация и автоматизация процессов	Реорганизация процессов	Таблица 19.7, пункт 1
20	Информационно-коммуникационные технологии	Повышение эффективности использования информационно-коммуникационных технологий	Таблица 20.8, пункт 1
21	Реорганизация и перестройка	Сокращение расходов на вспомогательное обслуживание программ; объединение должностных функций и выполнение их в централизованном порядке из Сантьяго	Таблица 21.7, пункт 1
22	Реорганизация и перестройка	Оптимизация организационной структуры Экономической и социальной комиссий для Западной Азии путем повышения эффективности административных процедур	Таблица 22.7, пункт 1
24	Реорганизация и автоматизация процессов	Внутренняя экономия и реорганизация процессов	Таблица 24.8, пункт 1
27	Перераспределение рабочей нагрузки	Перераспределение рабочей нагрузки и предоставление отгулов	Таблица 27.7, пункт 1
28	Реорганизация и перестройка	Согласование, стандартизация и единообразие организационной структуры	Таблица 28.6, пункт 1

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица в разделе бюджета
		Анализ структуры Информационно-пропагандистского отдела	Таблица 28.6, пункт 3
	Реорганизация и автоматизация процессов	Эффективное использование новых технических средств вещания и более широкое внедрение практики совместного производства тематических материалов	Таблица 28.6, пункт 2
29A	Реорганизация и автоматизация процессов	Повышение эффективности путем рационализации рабочих процессов	Таблица 29A.6, пункт 2
		Расширение взаимодействия между Службой управленческой поддержки и структурой, занимающейся осуществлением проекта «Умоджа», в целях получения синергического эффекта	Таблица 29A.6, пункт 1
29B	Реорганизация и автоматизация процессов	Стандартизация рабочих процессов	Таблица 29B.6, пункт 1
29C	Перераспределение рабочей нагрузки	Перераспределение рабочей нагрузки и прекращение практики рентгенологических обследований на рабочем месте	Таблица 29C.6, пункт 2
	Реорганизация и автоматизация процессов	Применение компьютеров для автоматизации операций, выполняемых вручную	Таблица 29C.6, пункт 1
	Информационно-коммуникационные технологии	Сокращение объема работ по соглашению об уровне обслуживания с Управлением информационно-коммуникационных технологий	Таблица 29C.6, пункт 3
29D	Реорганизация и автоматизация процессов	Реорганизация работы и внедрение информационно-коммуникационных технологий	Таблица 29D.6, пункт 1
		Почтовые операции	Таблица 29D.6, пункт 3
	Прочее	Эксплуатация реконструированного комплекса	Таблица 29D.6, пункт 2
29E	Реорганизация и перестройка	Перераспределение ресурсов с учетом новых приоритетов в целях усиления и улучшения синергического взаимодействия между Управлением информационно-коммуникационных технологий и его головным организационным подразделением — Канцелярией Департамента по вопросам управления	Таблица 29E.6, пункт 1
	Реорганизация и автоматизация процессов	Перераспределение ресурсов с учетом новых приоритетов в интересах повышения эффективности путем упорядочения рабочих процессов	Таблица 29E.6, пункт 2

Раздел	Категория изменений	Описание изменений	Таблица в разделе бюджета
29F	Перераспределение рабочей нагрузки	Слияние подразделений, занимающихся оформлением расчетов с использованием счетов-фактур, и объединение ряда функций по оказанию информационно-справочной поддержки/техническому обеспечению мобильной и стационарной телефонной связи	Таблица 29F.7, пункт 2
	Реорганизация и автоматизация процессов	Пересмотр задач, функций и рабочих процессов, связанных с централизованным вспомогательным обслуживанием, а именно с сортировкой и доставкой почтовых отправок, эксплуатацией зданий и инженерно-техническим обеспечением	Таблица 29F.7, пункт 3
		Совершенствование системы оформления поездок, рационализация процедур в рамках подготовки к переходу на систему «Умоджа», автоматизация существующих рабочих процессов и изменения в политике в области телекоммуникаций	Таблица 29F.7, пункт 1
29G	Реорганизация и автоматизация процессов	Автоматизация рабочих процессов на основе использования технических средств	Таблица 29G.7, пункт 1
	Совершенствование механизмов контроля	Изменение процедур подготовки материальных отчетов и возмещения расходов, связанных со служебными помещениями	Таблица 29G.7, пункт 2
	Прочее	Замена конторского оборудования с учетом реальных потребностей и создание пулов аппаратно-программных комплексов	Таблица 29G.7, пункт 3
29H	Реорганизация и перестройка	Реорганизация структуры должностей и должностных классов, а также реорганизация вспомогательных функций в целях содействия, в частности, внедрению «Умоджи»	Таблица 29H.6, пункт 1
	Прочее	Переход к соглашениям об уровне обслуживания, поддающимся измерению, и рост автоматизации процессов, а также совершенствование мер по возмещению расходов	Таблица 29H.6, пункт 2
30	Информационно-коммуникационные технологии	Сокращение с учетом динамики расходов и стоимость услуг в области информационно-коммуникационных технологий в 2012–2013 годах	Таблица 30.7, пункт 1
34	Перераспределение рабочей нагрузки	Перераспределение рабочей нагрузки и сокращение потребностей по статье «Связь»	Таблица 34.6, пункт 1

^a А/67/529 и Corr.1.

Таблица 7

**Обменные курсы различных валют по отношению к доллару США
и годовые темпы инфляции с разбивкой по основным местам службы,
2012–2015 годы**

Место службы (валюта)	Обменные курсы				Среднегодовые темпы инфляции (в процентах)			
	2012 год ^a	2012 год ^a	2014 год	2015 год	2012 год ^a	2013 год ^a	2014 год	2015 год
Вена (евро)	0,779	0,779	0,779	0,779	2,2	2,3	2,7	2,1
Сантьяго (чилийское песо)	484,167	484,167	484,167	484,167	2,8	2,6	3,3	3,2
Аддис-Абеба (эфиопский быр)	17,629	17,960	17,960	17,960	22,0	10,8	14,0	13,4
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (рупия)	53,108	53,108	53,108	53,108	8,8	8,4	8,6	7,2
Бейрут (ливанский фунт)	1500,917	1501,000	1501,000	1501,000	5,5	2,2	3,1	4,0
Газа/Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестин- ским беженцам и организации работ/Орган Организации Объединенных Наций по наблюде- нию за выполнением условий перемирия (шекель)	3,856	3,914	3,914	3,914	1,3	1,8	2,6	2,8
Найроби (кенийский шиллинг)	84,337	85,000	85,000	85,000	10,1	5,6	6,0	5,8
Мехико (мексиканское песо)	13,224	13,224	13,224	13,224	4,0	4,0	3,6	3,5
Гаага (евро)	0,779	0,779	0,779	0,779	2,6	2,0	2,2	2,4
Бангкок (тайский бат)	31,175	31,175	31,175	31,175	3,1	3,5	4,5	4,1
Порт-оф-Спейн (доллар Тринидада и Тобаго)	6,323	6,323	6,323	6,323	8,7	2,7	5,8	6,1
Нью-Йорк (доллар Соединенных Штатов) ^b	1,000	1,000	1,000	1,000	2,0	2,4	2,4	2,2
Женева (швейцарский франк)	0,938	0,939	0,939	0,939	(0,9)	--	1,0	1,0

^a Пересмотренные показатели 2012–2013 годов.

^b Предполагается, что показатели для Нью-Йорка применяются и для информационных центров Организации Объединенных Наций и подразделений на местах Департамента по вопросам охраны и безопасности.

Таблица 8

**Множители коррективов по месту службы и корректировки с учетом
изменения стоимости жизни с разбивкой по основным местам службы,
2012–2015 годы**

Место службы	Множители коррективов по месту службы (категория специалистов)				Повышение окладов сотрудников катего- рии общего обслуживания			
	2012 год ^a	2013 год ^a	2014 год	2015 год	2012 год ^a	2013 год ^a	2014 год	2015 год
Вена	53,8	58,1	61,7	64,4	2,3	2,3	2,7	2,1
Сантьяго	54,6	55,8	51,0	51,0	--	2,6	3,3	3,2
Аддис-Абеба	46,4	49,3	49,1	57,6	21,7	10,8	14	13,4
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	38,7	43,0	48,8	55,2	3,2	8,4	8,6	7,2
Бейрут	55,5	55,5	55,7	58,2	6,8	2,2	3,1	4

Место службы	Множители коррективов по месту службы (категория специалистов)				Повышение окладов сотрудников категории общего обслуживания			
	2012 год ^a	2013 год ^a	2014 год	2015 год	2012 год ^a	2013 год ^a	2014 год	2015 год
Газа/Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ/Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия	54,0	52,9	55,0	56,7	1,5	1,8	2,6	2,8
Найроби	42,3	43,2	43,4	47,6	4,4	5,6	6	5,8
Мехико	44,9	48,4	53,3	54,4	3,6	4	3,6	3,5
Гаага	49,6	52,2	54,7	57,0	0,9	2	2,2	2,4
Бангкок	48,6	50,4	53,8	57,5	--	3,5	4,5	4,1
Порт-оф-Спейн	51,6	51,9	52,4	56,9	5,0	2,7	5,8	6,1
Нью-Йорк	65,5	68,5	71,3	74,0	2,2	2,4	2,4	2,2
Подразделения по обеспечению безопасности на местах	52,0	55,6	59,4	62,9	2,2	2,4	2,4	2,2
Женева	97,5	97,7	97,6	98,2	0,2	--	1	1
Информационные центры Организации Объединенных Наций	53,2	56,8	60,6	64,1	2,2	2,4	2,4	2,2

^a По пересмотренным расценкам 2012–2013 годов с учетом решений 67/551 и 67/552 Генеральной Ассамблеи.

Таблица 9

Отсроченные потребности в ресурсах, которые возникнут в двухгодичном периоде 2014–2015 годов в результате создания новых должностей в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, с разбивкой по разделам бюджета^a

	Число новых должностей	Сумма
1. Общее формирование политики, руководство и координация	6	7 58,7
3. Политические вопросы	4	539,7
5. Операции по поддержанию мира	2	68,2
7. Международный Суд	3	215,8
8. Правовые вопросы	6	869,8
9. Экономические и социальные вопросы	2	271,2
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	8	1 309,7
17. Структура «ООН-женщины»	2	271,2
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	1	199,5
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	—	26,7
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	3	596,1
24. Права человека	14	2 046,1
26. Палестинские беженцы	13	2 087,2

	Число новых должностей	Сумма
27. Гуманитарная помощь	2	460,3
28. Общественная информация	14	1 335,4
29С. Управление людских ресурсов	2	271,2
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	25	1 751,8
30. Внутренний надзор	7	1 001,2
34. Охрана и безопасность	13	451,3
36. Налогообложение персонала	–	3 260,8
Всего	127	17 791,9

^a Отсроченные потребности определены исходя из полного финансирования 127 должностей, учрежденных в 2012–2013 годах, расходы по которым перенесены на период 2014–2015 годов в соответствии с резолюциями 66/246, 66/247 и 67/246 Генеральной Ассамблеи.

В. Другие факторы, обуславливающие бюджетные предложения

Таблица 10

Смета расходов, покрываемых за счет прочих ресурсов в виде начисленных взносов^a в двухгодичных периодах 2012–2013 и 2014–2015 годов, в разбивке по разделам бюджета
(В тыс. долл. США)

	Вспомогательная деятельность	Основная деятельность	Оперативная деятельность	Всего
Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация				
1. Общее формирование политики, руководство и координация				
2012–2013 годы	16 546,9	–	–	16 546,9
2014–2015 годы	17 992,8	–	–	17 992,8
Часть II. Политические вопросы				
3. Политические вопросы				
2012–2013 годы	15 992,2	–	–	15 992,2
2014–2015 годы	15 847,0	–	–	15 847,0
5. Операции по поддержанию мира				
2012–2013 годы	311 051,4	–	–	311 051,4
2014–2015 годы	318 134,4	–	–	318 134,4
Часть III. Международное правосудие и право				
8. Правовые вопросы				
2012–2013 годы	7 032,8	–	–	7 032,8
2014–2015 годы	7 745,8	–	–	7 745,8

	Вспомогательная деятельность	Основная деятельность	Оперативная деятельность	Всего
Часть VII. Общественная информация				
28. Общественная информация				
2012–2013 годы	1 446,7	–	–	1 446,7
2014–2015 годы	1 446,7	–	–	1 446,7
Часть VIII. Общее вспомогательное обслуживание				
29. Управленческое и вспомогательное обслуживание				
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления				
2012–2013 годы	119 455,0	–	–	119 455,0
2014–2015 годы	106 310,2	–	–	106 310,2
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам				
2012–2013 годы	40 670,7	–	–	40 670,7
2014–2015 годы	43 660,7	–	–	43 660,7
С. Управление людских ресурсов				
2012–2013 годы	22 256,0	–	–	22 256,0
2014–2015 годы	24 070,8	–	–	24 070,8
Д. Управление централизованного вспомогательного обслуживания				
2012–2013 годы	28 559,4	–	–	28 559,4
2014–2015 годы	28 597,0	–	–	28 597,0
Е. Управление информационно-коммуникационных технологий				
2012–2013 годы	13 978,5	–	–	13 978,5
2014–2015 годы	14 423,7	–	–	14 423,7
Часть IX. Внутренний надзор				
30. Внутренний надзор				
2012–2013 годы	46 732,2	–	–	46 732,2
2014–2015 годы	61 736,7	–	–	61 736,7
Часть XII. Охрана и безопасность				
34. Охрана и безопасность				
2012–2013 годы	8 063,9	–	–	8 063,9
2014–2015 годы	7 944,6	–	–	7 944,6
Всего				
2012–2013 годы	631 785,7	–	–	631 785,7
2014–2015 годы	647 910,4	–	–	647 910,4

^a Вспомогательные расходы по программам включают административные и технические расходы, понесенные при осуществлении программ и проектов, финансируемых за счет прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, на операции по поддержанию мира, реализацию генерального плана капитального ремонта, Международный трибунал по бывшей Югославии и Международный уголовный трибунал по Руанде.

Таблица 11

**Смета расходов, покрываемых за счет внебюджетных средств
в двухгодичных периодах 2012–2013 и 2014–2015 годов,
в разбивке по разделам бюджета**

	Вспомога- тельная деятельность ^a	Основная деятельность ^b	Оперативная деятельность ^c	Всего
Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация				
1. Общее формирование политики, руководство и координация				
2012–2013 годы	8 329,1	19 801,9	14 145,8	42 276,8
2014–2015 годы	9 148,3	22 624,8	18 679,5	50 452,6
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление				
2012–2013 годы	16 482,2	16 910,3	–	33 392,5
2014–2015 годы	16 481,2	22 978,4	–	39 459,6
Часть II. Политические вопросы				
3. Политические вопросы				
2012–2013 годы	2 721,2	38 072,9	–	40 794,1
2014–2015 годы	3 737,2	37 522,0	–	41 259,2
4. Разоружение				
2012–2013 годы	579,0	11 581,9	14 405,0	26 565,9
2014–2015 годы	560,0	10 116,4	12 508,1	23 184,5
5. Операции по поддержанию мира				
2012–2013 годы	1 022,1	107 552,0	–	108 574,1
2014–2015 годы	1 022,9	95 717,6	–	96 740,5
6. Использование космического пространства в мирных целях				
2012–2013 годы	–	1 845,5	–	1 845,5
2014–2015 годы	–	1 813,0	–	1 813,0
Часть III. Международное правосудие и право				
8. Правовые вопросы				
2012–2013 годы	3 663,7	5 519,6	–	9 183,3
2014–2015 годы	3 755,3	5 244,5	–	8 999,8
Часть IV. Международное сотрудничество в целях развития				
9. Экономические и социальные вопросы				
2012–2013 годы	13 713,1	17 629,2	137 506,8	168 849,1
2014–2015 годы	13 578,9	9 045,9	136 780,0	159 404,8
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства				
2012–2013 годы	–	2 716,7	–	2 716,7
2014–2015 годы	–	7 183,0	–	7 183,0

	Вспомога- тельная деятельность ^a	Основная деятельность ^b	Оперативная деятельность ^c	Всего
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций				
2012–2013 годы	—	186,0	1 100,0	1 286,0
2014–2015 годы	—	377,0	597,2	974,2
12. Торговля и развитие				
2012–2013 годы	10 951,2	667,0	64 791,0	76 409,2
2014–2015 годы	9 158,6	340,0	64 799,0	74 297,6
14. Окружающая среда				
2012–2013 годы	28 183,5	162 401,3	413 848,7	604 433,5
2014–2015 годы	23 200,0	137 005,7	423 894,3	584 100,0
15. Населенные пункты				
2012–2013 годы	28 917,4	70 221,9	271 637,6	370 776,9
2014–2015 годы	27 554,7	45 617,1	298 115,9	371 287,7
16. Международный контроль над наркотическими средствами, пре- дупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие				
2012–2013 годы	37 990,6	21 237,8	474 488,1	533 716,5
2014–2015 годы	37 789,2	20 672,8	477 360,4	535 822,4
17. Структура «ООН-женщины»				
2012–2013 годы	—	530 000,0	—	530 000,0
2014–2015 годы	—	700 000,0	—	700 000,0
Часть V. Региональное сотрудничество в целях развития				
18. Экономическое и социальное развитие в Африке				
2012–2013 годы	9 439,1	—	42 233,5	51 672,6
2014–2015 годы	10 053,2	—	62 710,9	72 764,1
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе				
2012–2013 годы	5 941,5	2 707,5	43 698,1	53 347,1
2014–2015 годы	5 941,6	3 442,0	40 747,9	50 131,5
20. Экономическое развитие в Европе				
2012–2013 годы	2 542,2	8 111,9	19 823,0	30 477,1
2014–2015 годы	2 770,0	7 182,4	18 802,6	28 755,0
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне				
2012–2013 годы	2 240,8	—	29 855,8	32 096,6
2014–2015 годы	2 238,0	—	29 269,0	31 507,0
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии				
2012–2013 годы	—	—	11 160,1	11 160,1
2014–2015 годы	—	—	12 120,4	12 120,4

	Вспомога- тельная деятельность ^a	Основная деятельность ^b	Оперативная деятельность ^c	Всего
Часть VI. Права человека и гуманитарные вопросы				
24. Права человека				
2012–2013 годы	31 795,5	197 229,1	44 484,2	273 508,8
2014–2015 годы	25 707,5	192 694,8	43 446,0	261 848,3
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи				
2012–2013 годы	–	2 470 988,8	5 616 413,9	8 087 402,7
2014–2015 годы	–	2 472 392,5	5 616 413,9	8 088 806,4
26. Палестинские беженцы				
2012–2013 годы	–	–	2 011 447,7	2 011 447,7
2014–2015 годы	–	–	1 912 019,8	1 912 019,8
27. Гуманитарная помощь				
2012–2013 годы	96 084,9	202 229,7	317 943,1	616 257,7
2014–2015 годы	100 958,1	205 250,3	324 029,2	630 237,6
Часть VII. Общественная информация				
28. Общественная информация				
2012–2013 годы	–	4 332,1	–	4 332,1
2014–2015 годы	–	4 332,1	–	4 332,1
Часть VIII. Общее вспомогательное обслуживание				
29. Управленческое и вспомогательное обслуживание				
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления				
2012–2013 годы	30 643,7	–	–	30 643,7
2014–2015 годы	10 359,2	–	–	10 359,2
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам				
2012–2013 годы	20 823,4	2 696,4	–	23 519,8
2014–2015 годы	20 950,7	2 621,1	–	23 571,8
С. Управление людских ресурсов				
2012–2013 годы	6 811,2	4,4	–	6 815,6
2014–2015 годы	7 254,5	42,0	–	7 296,5
Д. Управление централизованного вспомогательного обслуживания				
2012–2013 годы	4 033,3	114 134,5	–	118 167,8
2014–2015 годы	4 031,5	123 808,2	–	127 839,7
Е. Управление информационно-коммуникационных технологий				
2012–2013 годы	21 870,3	–	–	21 870,3
2014–2015 годы	23 771,2	–	–	23 771,2
Ф. Административное обслуживание, Женева				
2012–2013 годы	40 953,3	–	–	40 953,3
2014–2015 годы	41 541,7	–	–	41 541,7

Введение

	Вспомога- тельная деятельность ^a	Основная деятельность ^b	Оперативная деятельность ^c	Всего
G. Административное обслуживание, Вена				
2012–2013 годы	17 123,2	699,1	–	17 822,3
2014–2015 годы	23 274,3	668,2	–	23 942,5
H. Административное обслуживание, Найроби				
2012–2013 годы	27 270,8	–	–	27 270,8
2014–2015 годы	29 362,3	–	–	29 362,3
Часть IX. Внутренний надзор				
30. Внутренний надзор				
2012–2013 годы	16 870,8	–	–	16 870,8
2014–2015 годы	17 838,4	–	–	17 838,4
Часть XII. Охрана и безопасность				
34. Охрана и безопасность				
2012–2013 годы	5 273,8	781,1	–	6 054,9
2014–2015 годы	5 457,0	785,8	–	6 242,8
Всего				
2012–2013 годы	492 270,9	4 010 258,6	9 528 982,4	14 031 511,9
2014–2015 годы	477 495,5	4 129 477,6	9 492 294,1	14 099 267,2

^a Вспомогательные расходы по программам включают административные и технические расходы, понесенные при осуществлении программ и проектов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, включая целевые фонды.

^b К основной деятельности относится деятельность, осуществляемая в поддержку утвержденных программ, финансируемых из регулярного бюджета, или в дополнение к ним.

^c К оперативной деятельности относится деятельность по оказанию помощи странам, например, в форме осуществления проектов технического сотрудничества или предоставления чрезвычайной и прочей гуманитарной помощи.

Таблица 12

Предлагаемые ресурсы для Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в разбивке по отдельным разделам бюджета^a
(В тыс. долл. США)

	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Изменения в объеме ресурсов						Смета на 2014–2015 гг. (до пересчета)
		Технические корректировки (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^b	Всего	В процентах	
1. Общее формирование политики, руководство и координация: Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	2 038,9	206,0	–	(65,1)	–	140,9	6,9	2 179,8
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление: конференционное обслуживание, Найроби	21 550,0	–	484,4	–	–	484,4	2,2	22 034,4
14. Окружающая среда	10 081,0	–	12 581,5	(717,8)	–	11 863,7	117,7	21 944,7
15. Населенные пункты	19 856,9	(3,6)	–	(562,7)	(67,7)	(634,0)	(3,2)	19 222,9
29Н. Административное обслуживание, Найроби	33 343,3	(1 293,2)	–	–	(1 203,4)	(2 496,6)	(7,5)	30 846,7
33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	6 363,2	–	–	–	(329,2)	(329,2)	(5,2)	6 034,0
34. Охрана и безопасность	11 981,1	(51,5)	(2,6)	(234,5)	–	(288,6)	(2,4)	11 692,5
Всего	105 214,4	(1 142,3)	13 063,3	(1 580,1)	(1 600,3)	8 740,6	8,3	113 955,0

^a А/67/529 и Согг.1.

^b В соответствии с резолюциями 55/220, 57/292 и 58/270 Генеральной Ассамблеи.

Таблица 13

Предлагаемые ресурсы на цели учебной подготовки^a
(В тыс. долл. США)

Ассигнования на цели учебной подготовки, расходуемые в централизованном порядке	
Управление людскими и финансовыми ресурсами	931,6
Информационные технологии	2 851,6
Развитие руководящих навыков и навыков управления служебной деятельностью	9 103,5

Основные и технические навыки и содействие развитию карьеры	5 034,7
Итого	17 921,4
Языковая подготовка ^b	10 189,2
Прочая учебная подготовка ^c	4 365,1
Всего	32 475,7

^a До пересчета.

^b Включая ассигнования в размере 4 492 200 долл. США на языковую подготовку, осуществляемую в централизованном порядке.

^c Включая ассигнования на программы, связанные с вопросами безопасности, и на покрытие доли Организации Объединенных Наций в расходах на совместно финансируемую учебную подготовку.

Таблица 14

**Ресурсы на информационные технологии в двухгодичных периодах
с 2010–2011 годов по 2014–2015 годы**
(В тыс. долл. США)

Раздел	Регулярный бюджет			Внебюджетные ресурсы			Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		
	Объем ресурсов								
	Расходы за 2010–2011 гг. ^a	на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Смета на 2014–2015 гг. ^b	Расходы за 2010–2011 гг. ^a	Смета на 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг. ^b	Расходы за 2010–2011 гг. ^a	Смета на 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг. ^b
1. Общее формирование политики, руководство и координация	958,6	1 975,9	2 139,9	–	–	14,8	114,7	51,5	55,4
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	10 695,7	21 654,9	22 936,9	147,0	964,5	1 188,6	–	–	–
3. Политические вопросы	61 979,0	21 575,2	21 701,2	96,1	52,6	55,0	–	–	–
4. Разоружение	295,7	682,5	692,7	0,0	87,0	82,2	–	–	–
5. Операции по поддержанию мира	2 601,9	1 767,5	2 234,5	–	–	–	–	3 105,9	3 105,9
6. Использование космического пространства в мирных целях	80,7	279,5	255,0	25,0	26,0	26,0	–	–	–
7. Международный Суд	1 399,6	861,4	1 544,9	–	–	–	–	–	–
8. Правовые вопросы	1 827,8	1 696,6	1 575,0	29,6	76,6	91,9	173,4	202,3	180,8
9. Экономические и социальные вопросы	3 179,3	3 305,8	2 343,7	48,4	90,0	138,0	–	–	–
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	137,2	161,9	221,9	–	–	–	–	–	–
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций	157,3	190,0	201,0	–	–	–	–	–	–

Введение

Раздел	Регулярный бюджет			Внебюджетные ресурсы			Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		
	Расходы за 2010–2011 гг. ^a	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Смета на 2014–2015 гг. ^b	Расходы за 2010–2011 гг. ^a	Смета на 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг. ^b	Расходы за 2010–2011 гг. ^a	Смета на 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг. ^b
12. Торговля и развитие	1 026,1	9 239,9	9 177,2	–	600,1	600,1	–	–	–
14. Окружающая среда	221,1	284,6	361,1	–	–	–	–	–	–
15. Населенные пункты	503,1	102,6	390,3	–	–	–	–	–	–
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	946,2	827,2	777,5	–	2 888,2	2 888,2	–	–	–
17. Структура «ООН-женщины»	47,7	700,4	395,0	–	–	–	–	–	–
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	5 291,5	8 576,2	7 686,5	–	–	128,0	–	–	–
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	2 229,1	3 002,9	2 571,5	–	650,3	650,3	–	–	–
20. Экономическое развитие в Европе	1 065,6	4 761,7	4 460,2	34,6	75,8	70,4	–	–	–
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	2 347,2	5 205,4	5 495,8	–	–	–	–	–	–
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	1 552,2	6 993,5	6 795,4	–	–	–	–	–	–
23. Регулярная программа технического сотрудничества	5,8	62,4	73,7	–	–	–	–	–	–
24. Права человека	1 912,9	3 714,5	3 572,8	–	–	–	–	–	–
26. Палестинские беженцы		1 989,9	1 989,9						
27. Гуманитарная помощь	374,1	791,7	756,5	323,6	412,0	373,2	–	–	–
28. Общественная информация	4 490,8	8 983,1	8 330,2	–	–	–	–	–	–
29. Управленческое и вспомогательное обслуживание	26 642,2	81 918,2	113 423,9	3 621,6	18 884,4	22 039,8	19 178,6	13 193,1	13 472,9
30. Внутренний надзор	706,7	1 949,7	1 952,2	16,6	40,2	28,4	9,7	22,0	18,4
31. Совместно финансируемая административная деятельность		257,7	236,2						
33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	13 722,1	13 091,7	13 160,8	–	–	–	–	–	–
34. Охрана и безопасность	2 562,8	3 960,5	3 239,2	6,4	24,0	10,4	67,1	188,6	190,5
Всего	148 960,0	210 565,0	240 692,6	4 348,9	24 871,7	28 385,3	19 543,5	16 763,4	17 023,9

^a Исключая расходы на должности, связанные с информационно-коммуникационными технологиями.

^b До пересчета.

Таблица 15

**Должности временного персонала общего назначения по состоянию
на 31 марта 2013 года**

<i>Часть/раздел</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Название должности</i>
Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация		
1. Общее формирование политики, руководство и координация	8	Технический сотрудник, сотрудник по правовым вопросам, помощник по правовым вопросам, помощник по административным вопросам, сотрудник по информационным технологиям
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	5	Помощник по кадровым вопросам, помощник по вопросам обслуживания заседаний
Итого	13	
Часть II. Политические вопросы		
3. Политические вопросы	3	Сотрудник по финансам и бюджету, помощник по финансам и бюджету, помощник по кадровым вопросам
Итого	3	
Часть III. Международное правосудие и право		
7. Международный Суд	3	Врач, машинист/ка
Итого	3	
Часть IV. Международное сотрудничество в целях развития		
9. Экономические и социальные вопросы	4	Сотрудник по административным вопросам, помощник группы, помощник по вопросам обслуживания заседаний, статистик
10. Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам	4	Сотрудник по экономическим вопросам, помощник группы
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций	1	Старший помощник по кадровым вопросам
12. Торговля и развитие	4	Административный клерк, младший сотрудник по программам, сотрудник по общественной информации, технический сотрудник по вопросам поездок
13. Центр по международной торговле	2	Старший сотрудник по программам, младший дизайнер-график
15. Населенные пункты	5	Помощник по кадровым вопросам, помощник группы, помощник по административным вопросам, помощник по финансовым вопросам

Введение

Часть/раздел	Число	
	должностей	Название должности
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	3	Помощник по программам, помощник группы
Итого	23	

Часть V. Региональное сотрудничество в целях развития

18. Экономическое и социальное развитие в Африке	8	Посыльный, помощник по почтовому обслуживанию, помощник группы, разнорабочий
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	6	Помощник по информационным технологиям, техник по телекоммуникациям
20. Экономическое развитие в Европе	1	Старший советник Европейской экономической комиссии по вопросам исполнительного руководства и управленческой практике
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	8	Техник по телекоммуникациям, помощник по информационным системам, конторский помощник, помощник по поиску информации, технический сотрудник по поиску информации, помощник группы, помощник группы, техник по телекоммуникациям
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	15	Оператор переплетно-брошюровочных машин, техник по телекоммуникациям, помощник по информационным системам, помощник по информационным технологиям, технический сотрудник по инвентаризации и поставкам, санитарный врач, посыльный, санитар, помощник по кадровым вопросам, техник по телекоммуникациям, оператор телефонной связи, технический сотрудник по оформлению виз
23. Регулярная программа технического сотрудничества	19	Помощник по машинной графике, межрегиональные советники, сотрудник по программе, региональный советник, региональный советник субрегионального отделения для Тихоокеанского региона Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, региональный советник по информационно-коммуникационным технологиям и уменьшению опасности бедствий, региональный советник по вопросам макроэкономической политики и открытого для всех развития, помощник по поиску информации, помощник группы, помощник по вопросам технического сотрудничества
Итого	57	

Часть VI. Права человека и гуманитарные вопросы

24. Права человека	31	Руководитель программы, сотрудник по правам человека, младший сотрудник по правам и сотрудник по расследованиям, технический сотрудник по взносам, координатор, аналитик, начальник подразделения по расследованиям, советник по правовым вопросам, специалист по политическим вопросам и СМИ, референт по СМИ/переводчик, младший аналитик, помощники по административным вопросам и программам
--------------------	----	--

Введение

Часть/раздел	Число	
	должностей	Название должности
27. Гуманитарная помощь	5	Сотрудник по кадровым вопросам, сотрудник по профессиональной подготовке, сотрудник по закупкам, помощник по кадровым вопросам
Итого	36	
Часть VII. Общественная информация		
28. Общественная информация	28	Помощник библиотекаря, ответственный за связь с прессой, оператор печатного оборудования, сотрудник по общественной информации, помощник группы
Итого	28	
Часть VIII. Общее вспомогательное обслуживание		
29A. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	2	Сотрудник по правовым вопросам
29B. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	3	Помощник по финансовым вопросам, конторский помощник, руководитель проекта
29C. Управление людских ресурсов	12	Сотрудник по административным вопросам, помощник Генерального секретаря, начальник, помощник по кадровым вопросам, сотрудник по правовым вопросам, санитарный врач, помощник группы
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	9	Начальник, техник по телекоммуникациям, помощник по финансовым вопросам, сотрудник по управлению имуществом, сотрудник второго класса, помощник по кадровым вопросам, помощник группы
29F. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	13	Архитектор, младший библиотекарь, координатор по обеспечению бесперебойного функционирования систем, уборщик, инженер, помощник по кадровым вопросам, технический сотрудник по кадровым вопросам, сотрудник по информационным системам (вопросы безопасности), сотрудник по правовым вопросам, перевозчик, координатор веб-сайта
29G. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	6	Помощник по административным вопросам, помощник по бюджету, помощник по кадровым вопросам, помощник библиотекаря, помощник по программам
29H. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	4	Помощник по административным вопросам, помощник по информационным системам, сотрудник по информационным системам, сотрудник по программе
29E. Управление информационно-коммуникационных технологий	19	Помощник по административным вопросам, сотрудник по административным вопросам, сотрудник по информационным системам, сотрудник по вопросам управления служебной деятельностью, сотрудник второго класса, старший сотрудник по информационным системам, помощник группы
Итого	68	

Введение

Часть/раздел	Число	
	должностей	Название должности
Часть XII. Охрана и безопасность		
34. Охрана и безопасность	9	Помощник группы, сотрудник первого класса, помощник по вопросам управления информацией, лейтенант службы безопасности
Итого	9	
Поступления		
3. Услуги для общественности	3	Помощник по вопросам обслуживания заседаний, Технический сотрудник по вопросам обслуживания заседаний, помощник по общественной информации
Итого	3	
Всего	243	

Таблица 16

Сметные потребности в ресурсах для приобретения лицензий на пользование системой «мобильный офис» и обеспечения бесперебойного функционирования

А. Лицензии на пользование системой «мобильный офис» (В долл. США)

Раздел бюджета		Количество лицензий	Предлагаемый объем ресурсов
1.	Общее формирование политики, руководство и координация	24	30 240
2.	Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	125	157 500
3.	Политические вопросы	40	50 400
4.	Разоружение	13	16 380
5.	Операции по поддержанию мира	28	35 280
8.	Правовые вопросы	25	31 500
9.	Экономические и социальные вопросы	26	32 760
10.	Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	2	2 520
27.	Гуманитарная помощь	37	46 620
28.	Общественная информация	54	68 040
29А.	Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	12	15 120
29В.	Управление по планированию программ, бюджету и счетам	36	45 360
29С.	Управление людских ресурсов	33	41 580
29D.	Управление централизованного вспомогательного обслуживания	39	49 140
29Е.	Управление информационно-коммуникационных технологий	11	13 860

Введение

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Количество лицензий</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов</i>
30. Внутренний надзор	23	28 980
34. Охрана и безопасность	75	94 500
	603	759 780

В. Обеспечение бесперебойного функционирования (В тыс. долл. США)

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Предлагаемый объем ресурсов</i>
Региональные комиссии и отделения за пределами Центральных учреждений	
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	1 547,7
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	430,4
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	490,7
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	400,4
29F. Административное обслуживание, Женева	971,2
29G. Административное обслуживание, Вена	550,3
29H. Административное обслуживание, Найроби	560,1
Итого	4 950,8
Центральные учреждения	
28. Общественная информация	167,4
29C. Управление людских ресурсов (медицинское обслуживание)	399,0
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	1 037,9
Итого	1 604,3
Всего	6 555,1

Таблица 17

Разделы бюджета, программа работы по которым была рассмотрена органами, отвечающими за рассмотрение программ

<i>Раздел/программа/подпрограмма</i>	<i>Орган, отвечающий за рассмотрение</i>	<i>Сроки рассмотрения</i>
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	Комитет по конференциям	Апрель 2012 года
3. Политические вопросы Деколонизация	Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	Июнь 2012 года

Раздел/программа/подпрограмма	Орган, отвечающий за рассмотрение	Сроки рассмотрения
Вопрос о Палестине	Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	Май 2012 года
6. Использование космического пространства в мирных целях	Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	Июнь 2012 года
8. Правовые вопросы		
Прогрессивное развитие и кодификация международного права	Комиссия по международному праву	Июль-август 2012 года
Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	Июнь-июль 2012 года
9. Экономические и социальные вопросы		
Поддержка и координация деятельности Экономического и Социального Совета	Экономический и Социальный Совет	Июль 2012 года
Социальная политика и развитие	Комиссия социального развития	Февраль 2012 года
Устойчивое развитие	Комиссия по устойчивому развитию	В обычной ситуации предлагаемый двухгодичный план по программам был бы представлен Комиссии, однако в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи провести в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию сессия Комиссии 2012 года была отложена на один год (см. резолюцию 64/236, пункт 25(с)). Таким образом, предлагаемый двухгодичный план по программам не будет представлен межправительственному органу до его рассмотрения Комитетом по программе и координации
Статистика	Статистическая комиссия	Март 2012 года
Народонаселение	Комиссия по народонаселению и развитию	Апрель 2012 года

<i>Раздел/программа/подпрограмма</i>	<i>Орган, отвечающий за рассмотрение</i>	<i>Сроки рассмотрения</i>
Государственное управление и управление развитием	Комитет экспертов по государственному управлению	Апрель 2012 года
12. Торговля и развитие		
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	Совет по торговле и развитию/ Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам	Ноябрь 2011 года
Центр по международной торговле	Объединенная консультативная группа по Центру по международной торговле	Май 2012 года
14. Окружающая среда	Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде	Март-апрель 2012 года
15. Населенные пункты	Совет управляющих ООН-Хабитат	Апрель 2012 года
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию Комиссия по наркотическим средствам	Апрель 2012 года Март 2012 года
17. Структура «ООН-женщины»	Комиссия по положению женщин	Комиссия не смогла рассмотреть предлагаемый двухгодичный план по программам на 2014–2015 годы из-за сроков ее пятьдесят шестой сессии (27 февраля — 9 марта 2012 года); пятьдесят седьмая сессия Комиссии состоится 4–15 марта 2013 года
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	Конференция министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран под эгидой Экономической комиссии для Африки	Март 2012 года
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана/ Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей	Май 2012 года
20. Экономическое развитие в Европе	Исполнительный комитет Европейской экономической комиссии	Сентябрь 2012 года

<i>Раздел/программа/подпрограмма</i>	<i>Орган, отвечающий за рассмотрение</i>	<i>Сроки рассмотрения</i>
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	Март 2012 года. Предложение будет рассмотрено на пленарном заседании Комиссии в августе 2012 года в ходе ее проводимой раз в два года сессии
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	Май 2012 года
24. Права человека	Совет по правам человека	В отношении роли Совета по правам человека в рассмотрении предлагаемого двухгодичного плана по программе 19 «Права человека» было дано четкое разъяснение, поскольку с правовой точки зрения и в соответствии с практикой прежней Комиссии по правам человека Совет не может считаться соответствующим межправительственным органом по смыслу правила 4.8 Финансовых положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. Тем не менее, как и в случае с программой на 2012–2013 годы, Верховный комиссар представила программу 20 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов членам Совета в письме на имя его Председателя. В своем письме Верховный комиссар информировала Совет о предстоящем рассмотрении программы Комитетом по программе и координации и предложила членам Совета представить любые свои замечания
28. Общественная информация	Комитет по информации	Апрель–май 2012 года

Таблица 18

Сводная информация о мерах, принятых для выполнения рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающихся сквозных вопросов

Рекомендация	Принятые меры
(A/66/7)	
Консультативный комитет приветствует акцент на повышение эффективности, что должно оказать влияние на уровень и распределение ресурсов. Вместе с тем Комитет сожалеет о том, что в предлагаемом бюджете по программам отсутствует конкретная информация о последствиях мер по повышению эффективности для потребностей в ресурсах. В этой связи Комитет напоминает о том, что краткая информация о наиболее значительных мерах по повышению эффективности, а также информация о ресурсах, которые либо фактически высвобождаются, либо, как ожидается, будут высвобождены после их реализации, должна указываться в введении к предлагаемому бюджету по программам. В тех случаях, когда прогнозируется повышение эффективности в будущем, необходимо устанавливать четкие сроки в отношении того, когда это произойдет. Кроме этого, в дополнительную информацию, представляемую на рассмотрение Консультативного комитета, следует включать более подробные данные по каждому департаменту и управлению (см. A/60/7, пункт 102) (пункт 60). При рассмотрении предлагаемого бюджета по программам Консультативный комитет выявил ряд случаев, когда должности оставались вакантными в течение длительного времени. Комитет вновь отмечает необходимость постоянного изучения потребностей в должностях, в течение долгого времени остающихся вакантными, в частности до представления Генеральной Ассамблеи предложений о создании новых должностей. Комитет считает, что постоянная необходимость в должностях, которые остаются вакантными в течение двух лет или более, должна повторно обосновываться в контексте предлагаемых бюджетов по программам и должна	В брошюры по соответствующим разделам бюджета была включена таблица, содержащая общую информацию о принятых мерах по повышению эффективности и результативности услуг в рамках вспомогательного обслуживания программ, конференционного управления, общественной информации и проектов капитального строительства. Таблица включает четыре элемента, отражающие сокращение объема вводимых ресурсов, содержание принятых мер и, в соответствующих случаях, последствия для количества мероприятий и показателей для оценки работы. Проведен обстоятельный анализ кадровых ресурсов с целью оптимизации функций, необходимых для выполнения соответствующих мандатов, включая обзор и повторное обоснование должностей, остававшихся вакантными на протяжении двух лет и более. Что касается последнего аспекта, то было установлено, что четыре должности сотрудников по субрегиональным вопросам, относящиеся к разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке», были вакантными в течение двух лет, и необходимость сохранения этих должностей была повторно обоснована в контексте реорганизации программы, что отражено в сводном докладе Генерального секретаря.

Рекомендация

сопровождаться разъяснением задержек с их заполнением (пункт 92).

Комитет подчеркивает необходимость согласованной презентации предлагаемого бюджета по программам во всех его аспектах. Комитет рекомендует скорректировать формат представления информации о публикациях с целью отразить возросшее использование электронных публикаций. Такая информация должна охватывать не только периодические и непериодические публикации, как это сегодня делается, но и конкретные данные о количестве публикаций, которые предлагается издать в печатном или электронном формате или в обоих форматах (пункт 110).

Что касается контроля за учебной подготовкой и ее оценки, то, как было сообщено Консультативному комитету, в настоящее время усилия сосредоточены прежде всего на определении ценности учебных курсов в восприятии участников и на оценке значимости этих курсов в плане повышения уверенности участников в своих силах. В то же время Комитету было сообщено, что в будущем будет делаться больший упор на оценку результативности учебных курсов в плане повышения профессионализма участников и конечной отдачи от таких инвестиций для Организации. Комитет признает важность учебной подготовки для формирования высококвалифицированной рабочей силы, способной выполнять мандаты Организации наиболее эффективным и результативным способом. Однако Комитет вновь заявляет, что учебные программы и цели должны увязываться с осуществлением мандатов и организационными целями (пункт 112).

Поскольку на учебную подготовку выделяются значительные ресурсы, Комитет вновь обращает внимание на важность разработки

Принятые меры

таря об изменениях к двухгодичному плану по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов и соответствующем предлагаемом бюджете по программам для этого раздела. В Экономической и социальной комиссии для Западной Азии к этой категории относится одна должность, которая после анализа потребностей включена в предложения.

Таблица с данными о публикациях в соответствующих брошюрах была пересмотрена, и теперь в нее включается информация о публикациях, выходящих в печатном и электронном формате или в обоих форматах, за последние двухгодичные периоды.

Все структурированные учебные программы и мероприятия оцениваются по непосредственным отзывам участников относительно их ценностей для работы и готовности участников применять полученные навыки и знания. Любые коррективы вносятся на основании отзывов. По ряду программ проводится более развернутая и систематическая оценка результативности, когда спустя три или шесть месяцев после окончания программ участникам рассылаются вопросники по оценке программы, дающие более точное представление о степени применения полученных знаний и соответствующей отдаче для Организации. Методологической основой оценки является принцип отдачи от инвестиций, одобренный и рекомендованный Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций. В целом результаты этих трудозатратных оценок весьма обнадеживают и свидетельствуют о положительной отдаче от ресурсов, вкладываемых Организацией в обучение персонала. Прилагаются усилия к тому, чтобы расширить возможности Управления людских ресурсов в плане систематического внедрения и оптими-

Рекомендация

принципов и методологии оценки учебных программ и их отдачи в плане укрепления способности сотрудников выполнять свои обязанности, а также в плане повышения эффективности и результативности таких программ (там же).

Принятые меры

зации принципа отдачи от инвестиций применительно к оценке программ. Это предполагает сотрудничество с подразделениями за пределами Центральными учреждениями и региональными комиссиями в вопросах внедрения данной методологии оценки качества и результативности. Кроме того, Управление продолжает настойчиво внедрять этот подход, требуя, чтобы консультанты и организации, осуществляющие учебные программы, применяли принцип отдачи от инвестиций в собственной оценке эффективности курсов. Начат ряд дополнительных исследований по оценке результативности, и дальнейшее внедрение модуля управления процессом обучения на базе системы «Инспира» будет способствовать этому процессу.

В связи с замечаниями Консультативного комитета относительно увязки программ и задач учебной подготовки с осуществлением мандатов и целями Организации и в соответствии с пересмотренной стратегией обучения персонала и развития карьеры ресурсы будут распределяться в первую очередь в интересах приоритетных групп сотрудников, с которыми связан повышенный оперативный риск для организации и потенциальный значительный выигрыш в эффективности. В частности, будет уделяться внимание первым аттестующим сотрудникам, в первую очередь руководителям среднего звена, по всем категориям персонала с учетом их ответственности за управление служебной деятельностью, повышение квалификации сотрудников и распоряжение финансовыми ресурсами и за практическую работу Организации. Особое внимание будет также уделено тем сотрудникам, на функциональных обязанностях которых отразятся организационные изменения и внедрение новых методов работы (например, в результате создания региональных центров обслуживания, внедрения системы «Умоджа» и осуществления глобальной стратегии полевой поддержки), а также реорганизация в масштабах Секретариата.

Принимая во внимание, что Организация затрачивает огромные ресурсы на ИКТ и что обеспечение согласованного использования ресурсов всеми подразделениями имеет стратегически важное значение, Консультативный комитет рекомендует включать во введении к предлагаемым бюджетам по программам всеобъемлющую информацию о всех ресурсах, испрашиваемых для ИКТ, с разбивкой по бюджетным разделам и с указанием различных источников финансирования. Кроме того, должна представляться информация об использовании испрашиваемых ресурсов, в том числе о расходах на деятельность по удовлетворению текущих и оперативных потребностей, осуществлении проектов ИКТ и соглашениях об услугах, заключаемых с Управлением информационно-коммуникационных технологий или другими поставщиками услуг в области ИКТ. Должна также представляться информация о дополнительных сметных поступлениях за счет возмещения расходов, получаемых поставщиками услуг ИКТ в рамках соглашений об услугах (пункт 116).

Консультативный комитет рекомендует также включать в представляемые в будущем бюджеты — независимо от источника финансирования — четкие планы ИКТ по каждому разделу, содержащие предложения в

Во-вторых, в пересмотренной стратегии сформулирована задача совершенствования развития карьеры за счет увязки профессионального роста каждого сотрудника с приоритетами Организации. В частности, в своих усилиях по содействию карьерному росту сотрудников в форме помощи в области развития карьеры Организация, возможно, будет ориентироваться на объективное применение системы служебных обязанностей, нынешней квалификации персонала и прогнозируемых кадровых потребностей Организации. Кроме того, для развития учебной подготовки и формирования навыков, необходимых для выполнения мандатов и профессионального роста сотрудников, выполняющих специализированные функции, могут использоваться профессиональные сети.

В таблице 14 выше представлена информация о предлагаемых ресурсах на информационно-коммуникационные технологии в разбивке по разделам бюджета с разграничением по источникам финансирования.

Информация о возмещении расходов содержится в документе A/68/6 (Sect.29E), приложение III.

Департаментам и подразделениям было предложено в контексте рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов представить Управлению по информационно-коммуника-

Рекомендация

отношении осуществления проектов ИКТ вместе с информацией об ожидаемых результатах и выгодах от инвестирования в такие проекты. Подобные планы должны подготавливаться в соответствии со стратегией в области ИКТ для всего Секретариата в целом (пункт 117).

Консультативный комитет напоминает в этой связи, что в своем первом докладе о предлагаемом бюджете по программам на 2010–2011 годы он обратил внимание на ту роль, которую Управление информационно-коммуникационных технологий играет в осуществлении надзора за тем, как обеспечивается управление ИКТ на глобальном уровне, и в рассмотрении бюджетов всех инициатив и операций Секретариата в области ИКТ, независимо от источника их финансирования (А/64/7, пункт 63). Комитет подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы все касающиеся ИКТ предложения согласовывались и подготавливались в соответствии со стратегией в области ИКТ, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/262. Он вновь рекомендует Управлению по планированию программ, бюджету и счетам и Управлению информационно-коммуникационных технологий сотрудничать друг с другом для обеспечения того, чтобы были разработаны соответствующие бюджетные процедуры, предусматривающие проведение подобных обзоров, и чтобы такие процедуры полностью соблюдались в будущем (пункт 118).

Комитет подчеркивает важное значение роли Центральных учреждений в деле формирования хорошо скоординированного подхода к мерам по обеспечению непрерывности деятельности и оказанию поддержки департаментам и отделениям в данной области. Комитет просит излагать в сводном виде информацию о работе по обеспечению непрерывности деятельности во введении к будущим предлагаемым бюджетам по программам (пункт 134).

Принятые меры

ционными технологиям новые инициативы в области информационно-коммуникационных технологий, включая планы действий, для их изучения и увязки с общей стратегией в области информационно-коммуникационных технологий. В соответствующих брошюрах по разделам бюджета представлена информация о проектах на сумму свыше 250 000 долл. США, которые были одобрены Управлением.

На протяжении всего процесса подготовки бюджета оба подразделения работали в тесном взаимодействии, стремясь дать департаментам четкие указания относительно подготовки их предложений по информационно-коммуникационным технологиям. Департаментам и подразделениям было предложено представить Управлению по информационно-коммуникационным технологиям новые инициативы в области информационно-коммуникационных технологий, в том числе в соответствующих случаях планы осуществления, для рассмотрения и утверждения, с тем чтобы увязать эти предложения с общей стратегией в области информационно-коммуникационных технологий.

В таблице 16 настоящего доклада представлена информация о потребностях в ресурсах для приобретения лицензий компании «Ситрикс» и обеспечения бесперебойного функционирования систем. Группа по обеспечению непрерывности деятельности в Центральных учреждениях рассмотрела материалы по вопросу об обеспечении непрерывности деятельности в целях выработки последовательного подхода к организации мероприятий по обеспечению непрерывности деятельности.

Рекомендация

В соответствии пунктом 2 раздела II резолюции 35/217 Генеральной Ассамблеи Консультативный комитет рассматривает предложения по всем новым должностям уровня Д-1 и выше, финансируемым из внебюджетных источников, которые в иных случаях не подлежат проверке межправительственным органом. За период после представления своего первого доклада о бюджете по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов Комитет рассмотрел и выполнил просьбы Генерального секретаря о реклассификации или учреждении следующих внебюджетных должностей класса Д-1 и выше:

- а) реклассификация должности директора Международного вычислительного центра класса Д-1 в Д-2;
- б) учреждение должности класса Д-1 для руководителя отделения Управления по координации гуманитарных вопросов в Гаити;
- с) учреждение должности уровня Д-1 для руководителя группы экспертов при Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта;
- д) сохранение должности помощника Генерального секретаря по вопросам уменьшения опасности бедствий.

Консультативный комитет ссылается на пункт 39 резолюции 64/243 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подчеркнула, что управление всеми внебюджетными должностями должно осуществляться с той же тщательностью, что и должностями, финансируемыми из регулярного бюджета (пункт 140).

Принятые меры

Управление внебюджетными должностями осуществляется в соответствии с резолюцией 35/217 Генеральной Ассамблеи и административными инструкциями ST/AI/284-286. В январе 2013 года была также введена новая политика в отношении учреждения штатных и временных должностей класса Д-1, призванная улучшить управление этими должностями и контроль за ними в соответствии с замечаниями Консультативного комитета и резолюциями Генеральной Ассамблеи.